

# LAGAZETO

## ENHAVO

ĜENERALA INDEKSO .....	3
AŬTOROJ .....	11
ESPERANTO - LINGVO .....	12
ESPERANTUJO .....	12
FOTISTOJ KAJ GRAFIKISTOJ .....	12
FOTOJ .....	13
GRAFIKAĴOJ .....	14
HUMURAĴOJ .....	14
INTERVJUOJ .....	14
LETEROJ .....	14
REVUOJ .....	15
TEKSTOJ .....	15
TRADUKINTOJ .....	15
RECENZOJ .....	16

# INDEKSO



## KLARIGOJ

**Ĝenerala Indekso:** \*LGn-ro.Paĝo.Amplekso [Ekz 11.23.06 signifas LG n-ro 11, paĝo 23, amplekso: 6 kvaronoj de paĝo.] \*Aŭtoro

\*Titolo \*Temo \*Ĝenro.

**Aŭtoroj:** (Aŭtoro) (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Artikoloj:** (Temo, LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Esperanto-Lingvo:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Esperantujo:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Fotistoj kaj grafikistoj:** (Aŭtoro), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Fotoj:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Grafikaĵoj:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Humuraĵoj:** (Aŭtoro), (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Intervjuoj:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Leteroj:** (Temo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Revuoj:** (Revuo), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Tekstoj:** (Fonto), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Tradukintoj:** (Tradukinto), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

**Recenzoj:** (Verko-aŭtoro), (Verko-titolo), (Tradukinto), (LGn-ro.Paĝo.Amplekso).

## MALLONGIGOJ

**art.**, artikolo

**Esp-lingvo**, Esperanto-lingvo

**Espujo**, Esperantujo

**fot.**, foto

**graf.**, grafikaĵo

**hum.**, humuraĵo

**int.**, intervjuo

**let.**, letero

**rec.**, recenzo

**rev.**, revuo

**tekst.**, fragmento el Ea verko

**trad.**, traduko

**AdE**, Akademio de Esperanto

**Eo**, Esperanto

**X**, aŭtoro nekonata

## REDAKCIO - INFORMOJ

**Eldonanto kaj redakta komitato:** Esperanto-Klubo de Metz. **Redaktoro:** Eugène de Zilah. **Redakcia kunlaboranto:** K. Jakobo. **ADRESO DE LA REDAKCIO:** LA GAZETO, 39, rue Joseph Hénoc F-57070 METZ, Francio. **ABONPREZO:** 19 ekuoj por 6 sinsekvaj numeroj. Vi povas komenci la abonon iam ajn. *Se vi ne povas poŝte ĝiri, aŭ sendi poŝtmandaton bv. skribi al la redakcio, ni klarigos al vi, kiel vi povas aboni el via lando.* LG ne aperas inter 15JUN kaj 31OKT. **ANONCOJ:** 1/4 da paĝo = 40 ekuoj, 1 preslinio = 1.5 ekuoj. **RECENZOJ:** bonvolu sendi po du ekzemplerojn de la recenzotaĵoj al la redakcio.

## PERANTARO

**Afriko:** Foley A. EKUE, BP 13528, Lomé (Togo). **Aŭstrio:** d-ro Klaus PERKO, Lendkai 111, A-8020 Graz. - Poŝtkonto: Graz 1257. 845. **Belgio:** bv. vidi Luksemburgion. **Brazilo:** Brazila Esperanto-Ligo, Caixa Postal 11-1105, BR-70084 Brasilia - DF. **Britio:** Kris LONG, 85 Point Royal, Bracknell-RG12 4HL. **Danio:** Eldonejo PERSPEKTIVO, Norregardsvej 91, DK-2610 Rodovre. - Poŝtkonto: 9 32 95 95. **Francio:** Club d'Espéranto de Metz, MCL, 36 rue St-Marcel, F-57000 Metz. - Poŝtkonto: 762 79 P NANCY. **Germanio-FRG:** ESPERANTO-CENTRO, Pf 1450, 4790 Paderborn - pĉk 2596 58-301 HANNOVER **Grekio:** Polyxeni ZARKADA, Pl. Pavlou Kountouriotou 7/8, GR-11741 Athina. **Hispanio:** Luis HERNANDEZ-YZAL, Esperanto-Muzeo, strato Zamenhof, Sant-Pau d'Ordal (Barcelona). **Hungario:** Pál KOZSUCH, Arany J. u. 9, H-6412 Balotaszállás. **Italio:** Enrico MINGO, Via Simone Martini 22, Isolato 19, I-80128 Napoli. **Kanado:** David MOORE, PK 653, Sicamous, B.C. VOE 2VO. **Koreio:** KEA, Seulo, kesto n-ro 4258. **Luksemburgio,** **Belgio:** Albert WICKLER, 1, rue de Kehlen, L-Olm. - Poŝtkonto: 54175-49. **Nederlando:** Els KERVERS VAN THOLEN, 38 Tienbunderweg, NL-6321 CR Wijlre. - Poŝtkonto: 467401. **Norvegio:** Esperantoforlaget AS, Olaf Schous vei 18, N-0572 Oslo 5. - Poŝtkonto: 5100 318. **Pollando:** tra la abonhelpa fonduso kun 50% rabato. **Svedio:** Gösta PERSSON, Dalhemsv. 75 B, S-25265 Helsingborg. - Poŝtkonto: 434 1664-3. **Svislando:** KCE, Postiers 27, CH-2301 La Chaux-de-Fonds. Pĉk: 23-2921. **Usono:** ELNA, PK.1129, El Cerrito, Californio, 94530. **Abonhelpa fonduso:** bv. skribi al LA GAZETO. **UEA-konto:** "edzi-k".



# GENERALA INDEKSO

- 00.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 00.03.06 \*Zilah, Eugène de \*Kara Leganto! \*LG/Prezento de \*art.  
 00.05.01 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.  
 00.05.01 \*Zilah, Edgar de \*Marinov, Hristo \*fot.  
 00.05.01 \*Zilah, Edgar de \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 00.05.12 \*LG \*11a Konferenco de NEM \*NEM \*Espujo  
 00.06.01 \*Zilah, Edgar de \*Pauli, Evaldo \*fot.  
 00.07.02 \*Zilah, Edgar de \*Pancer, Oton \*fot.  
 00.07.02 \*Zilah, Edgar de \*Sakellaropoulou, Adda \*fot.  
 00.07.02 \*Zilah, Edgar de \*Thierry, Marie \*fot.  
 00.08.01 \*Zilah, Edgar de \*Agrignan, Mona \*fot.  
 00.08.04 \*LG \*Unua Internacia Forumo de MFKA en Metz \*MFKA \*Espujo  
 00.09.01 \*LG \*Fondiĝo de Homaranismo \*Homaranismo \*Espujo  
 00.10.08 \*Edz \*Du Simpozioj de la Filozofia Asocio Tutmonda \*FAT \*Espujo  
 00.11.04 \*JE \*7000 tagoj en Siberio \*rec.  
 00.12.04 \*Aunis, Bernard \*Kiel Raymond Schwartz eniris Paradizon? \*Schwartz, Raymond \*hum.  
 00.13.09 \*Zelazny, Walter \*Tezoj pri Eo-movado... \*Zamenhof \*art.  
 00.14.01 \*Zilah, Edgar de \*Zelazny, Walter \*fot.  
 00.15.01 \*Hilelo \*Maksimoj de Hilelo \*Saĝo \*trad.  
 00.15.02 \*Zamenhof, LL \*Pri neŭtrala popolo \*Neŭtraleco \*tekst. \*el letero al Kofman, 28maj01  
 00.16.08 \*Paccoud, JL \*Metropoliteno \*rec.  
 00.18.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gramatiko \*Esp-lingvo  
 00.19.01 \*Zilah, Edgar de \*Zilah, Edgar de \*fot.  
 00.19.08 \*Zilah, Edgar de \*Ĉu vi vere manĝis hundon? \*Afrika vojaĝado \*art.  
 00.20.02 \*Zilah, Edgar de \*Bubaloj en la vepreĝo \*Afrika vojaĝado \*fot.  
 00.20.02 \*Zilah, Edgar de \*Paneo en la vepreĝo \*Afrika vojaĝado \*fot.  
 01.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 01.03.06 \*Zilah, Eugène de \*Kara Abonanto! \*LG \*art.  
 01.04.01 \*Buller, Osmo \*UEA/FAT \*let.  
 01.04.01 \*Haugen, Erling A \*Lingvo \*let.  
 01.04.01 \*Terwisga, PH van \*Eku \*let.  
 01.05.01 \*Kondor, Josef \*LG \*let.  
 01.06.06 \*WZ \*Figaro ĉi... Figaro for... \*Politiko Ea \*Espujo  
 01.07.01 \*Zilah, Edgar de \*Marinov, Hristo \*fot.  
 01.07.01 \*Zilah, Edgar de \*Sakellaropoulou, Adda \*fot.  
 01.09.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*El Popola Ĉinio \*rev.  
 01.09.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Espero el Koreujo/La \*rev.  
 01.09.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Espero Katolika \*rev.  
 01.09.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Informator Wewnetrny \*rev.  
 01.09.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Monato \*rev.  
 01.10.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Dialogo \*rev.  
 01.10.01 \*Zelazny, Walter \*Revuoj \*Horizonto \*rev.  
 01.10.02 \*Aunis, Bernard \*El mia fidpunkto... \*Schwartz, Raymond \*hum.  
 01.10.02 \*Homarana Asocio \*Homaranismo re-vigliĝas \*Homaranismo \*Espujo  
 01.10.02 \*La Fontaine, Jean de \*La Virinoj kaj la sekreto \*trad.  
 01.10.10 \*Günther, W \*Ekologio kaj la Esperanta Komunumo \*Ekologio \*art.  
 01.12.05 \*JE \*La Suferoj de la Juna Werther \*rec.  
 01.13.01 \*X \*Haupenthal, Reinhard \*fot.  
 01.13.06 \*Haupenthal, Reinhard \*Laŭdacio por Gaston Waringhien/Li kaj Ni \*Waringhien, Gaston \*Espujo  
 01.14.05 \*Zelazny, Walter \*Tezoj pri Eo-movado... \*Zamenhof \*art.  
 01.16.06 \*Paccoud, JL \*Metropoliteno \*rec.  
 01.18.01 \*Zilah, Edgar de \*Thierry, Jean \*fot.  
 01.18.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gramatiko \*Esp-lingvo  
 01.19.02 \*Zilah, Edgar de \*Foirejo en Bombuako \*Afrika vojaĝado \*fot.  
 01.19.08 \*Zilah, Edgar de \*Kiom kostas hundaĵo? \*Afrika vojaĝado \*art.  
 01.20.04 \*Zilah, Edgar de \*Kamelparo \*Afrika vojaĝado \*fot.  
 02.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 02.03.06 \*Zilah, Eugène de \*Nia linio \*LG/Linio de \*art.  
 02.04.02 \*Günther, W \*Libereco \*let.  
 02.05.01 \*Rassouw, Gemma \*LG \*let.  
 02.06.01 \*MdZ \*Dörr, Josef \*fot.  
 02.06.01 \*MdZ \*Haupenthal, Irmtraud \*fot.  
 02.06.01 \*MdZ \*Luez, Daniel \*fot.  
 02.06.06 \*Edz \*26a Kultura Semajnfino en Homburgo \*Homburga Kultura Semajnfino \*Espujo  
 02.07.01 \*MdZ \*Becker, ges-oj \*fot.  
 02.07.01 \*MdZ \*Deutsch, Gernot \*fot.  
 02.07.01 \*MdZ \*Luez, Daniel \*fot.  
 02.08.01 \*MdZ \*Haupenthal, Reinhard \*fot.  
 02.08.01 \*X \*Ŝulco, Rikardo \*fot.  
 02.08.03 \*Zelazny, Walter \*Pledo por unueca lingvo \*rec.  
 02.09.01 \*La Fera \*Revuoj \*Espero/La \*rev.  
 02.09.01 \*La Fera \*Revuoj \*Kancerkliniko/La \*rev. "Mil jaroj de Kristana Filozofio", E Pauli, rec. de JP Danvy  
 02.09.01 \*La Fera \*Revuoj \*Literatura Foiro \*rev.  
 02.09.01 \*La Fera \*Revuoj \*Sennaciulo \*rev.  
 02.10.01 \*La Fera \*Revuoj \*Hungara Vivo \*rev.  
 02.10.02 \*La Fera \*Revuoj \*Esperanto de UEA \*rev.  
 02.10.08 \*Günther, W \*Ekologio kaj la Esperanta Komunumo \*Ekologio \*Espujo  
 02.11.01 \*MdZ \*Ragnarsson, Baldur \*fot.  
 02.11.06 \*JE \*Islandaj Pravoĉoj \*rec.  
 02.12.04 \*Aunis, Bernard \*Kasteloĉaj \*hum.  
 02.13.02 \*Albault André \*Oficialaj informoj de l'AdE/cirk. 149 \*Landnomoj \*Esp-lingvo  
 02.14.01 \*Edz \*Ragnarsson, Baldur \*fot.  
 02.14.07 \*Edz \*Konciza intervjuo kun Baldur Ragnarsson \*Ragnarsson, Baldur \*int.  
 02.15.01 \*X \*Mimo, Luis \*fot.  
 02.15.05 \*Mimo, Luis \*Ĉu en via Eo ne mankas universaleco? \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo



- 02.17.01 \*X \*Thälmann en 1927 \*Thälmann \*fot.  
\*el "Paris Match"
- 02.17.06 \*Paccoud, JL \*Metropoliteno \*rec.
- 02.18.02 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gramatiko \*Esp-lingvo
- 02.19.01 \*Zilah, Edgar de \*Kameldanĝero! \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 02.19.08 \*Zilah, Edgar de \*1 + 1 = 1 ? \*Afrika vojaĝado \*art.
- 02.20.02 \*Zilah, Edgar de \*150 km norde de Niamey \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 02.20.02 \*Zilah, Edgar de \*La Veturilo de la unua vojaĝo \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 02.27.04 \*Edz \*Mallonga intervjuo kun Reinhard Hauptenthal \*Hauptenthal, Reinhard \*int.
- 03.03.01 \*Zilah, Eugène de \*Vortoj de la redaktoro \*LG \*art.
- 03.03.03 \*Berveling, Gerrit \*Tradukado \*let.
- 03.04.01 \*Ŝulco, Rikardo \*Logiko \*let.
- 03.04.02 \*Larsen, Betty \*Politiko \*let.
- 03.05.10 \*Zelazny, Walter \*Kaj rapide kreskas la Afero \*Pola puĉo \*Espujo
- 03.06.01 \*MdZ \*Tyblewski, Tyburcjusz \*fot.
- 03.10.16 \*Edz \*Ferioj kun Eki Woite \*Sankta Magdalena (I)/studferio \*Espujo
- 03.11.02 \*MdZ \*Maas, Heinz Dieter \*fot.
- 03.12.01 \*EdZ \*Zilah, Madeleine de \*fot.
- 03.12.01 \*MdZ \*Woite, Eki \*fot.
- 03.15.05 \*La Fera \*Iuj parolas... Iuj silentas \*Informado en Eujo \*Espujo
- 03.17.01 \*Luez, Daniel \*Dankon, unu sufiĉas! \*hum.
- 03.17.05 \*Mariĉka \*Meditado pri belartaj konkursoj de UEA \*Kulturo Ea \*Espujo
- 03.18.01 \*X \*Zamenhof, LL \*fot.
- 03.18.10 \*Zelazny, Walter \*La kaŝita vivo de Zamenhof \*rec.
- 03.21.04 \*Paccoud, JL \*Metropoliteno \*rec.
- 03.22.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gramatiko \*Esp-lingvo
- 03.23.02 \*Zilah, Edgar de \*Kafejo meze de Saharo \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 03.23.04 \*Zilah, Edgar de \*Kiel trairi senpage? \*Afrika vojaĝado \*art.
- 03.24.03 \*Badet, Thierry \*Ni parolu pri... viandoj el bovo \*Bovaĵoj \*graf.
- 04.03.02 \*MdZ \*Gacond, Claude \*fot.
- 04.03.02 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 04.03.11 \*Zilah, Eugène de \*Por aŭ Per \*Politiko Ea \*art.
- 04.05.01 \*Larsen, Betty \*Politiko \*let.
- 04.05.02 \*Maas, Heinz Dieter \*Bahaismo \*let.
- 04.06.01 \*Jesudasan, DB \*LG \*let.
- 04.06.01 \*Kopiecz, Pascale \*LG \*let.
- 04.06.02 \*Terwisga, PH van \*Politiko \*let.
- 04.07.03 \*LG \*SAT ne rajtos kongresi en Pollando dum la jubilea jaro \*Pola puĉo \*Espujo
- 04.10.01 \*MdZ \*Gacond, Claude \*fot.
- 04.10.22 \*EdZ \*Intervjuo kun Claude Gacond \*Gacond, Claude \*int.
- 04.11.01 \*EdZ \*Gacond, Claude \*fot.
- 04.13.02 \*MdZ \*Gacond, Andrée \*fot.
- 04.14.01 \*MdZ \*Keller, Stefano \*fot.
- 04.15.01 \*EdZ \*"Nachklänge" - Resonoj \*rec.
- 04.15.01 \*Edz \*Kiu faras kion? \*rec. \*komerca katalogo
- 04.17.05 \*Aunis, Bernard \*La nova lingvo de la reĝino \*hum.
- 04.18.04 \*Ŝulco, Rikardo \*Ĉu malraciigi Esperanton? \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo
- 04.19.11 \*Enko \*Opinio pri "Metropoliteno" \*rec.
- 04.22.03 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gramatiko \*Esp-lingvo
- 04.22.04 \*Zilah, Edgar de \*Gravaj stampaĵoj \*Afrika vojaĝado \*art.
- 04.23.02 \*Zilah, Edgar de \*Fruktovendisto en Taman-rasset \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 04.24.03 \*Badet, Thierry \*Ni parolu pri... viandoj el porko \*Porkaĵoj \*graf.
- 05.03.05 \*Zilah, Eugène de \*La Ŝuoj de Veronika \*Eo \*art.
- 05.04.03 \*Ŝulco, Rikardo \*LG \*let.
- 05.05.03 \*Günther, W \*Ekologio \*let.
- 05.06.02 \*Wimmer, Pawel \*Ekonomio/statistikoj pri \*let.
- 05.07.01 \*MdZ \*Ludwig, Edmond \*fot.
- 05.07.01 \*MdZ \*Zelazny, Walter \*fot.
- 05.07.03 \*LG \*45a Federacia Eo-Kongreso \*UFE \*Espujo
- 05.09.07 \*Picquet, Jean-Christophe \*La lastaj estas lastaj \*rec. "Gli ultimi sono ultimi"
- 05.10.01 \*EdZ \*Picquet, Jean-Christophe \*fot.
- 05.11.01 \*MdZ \*Hernandez Yzal, Luis \*fot.
- 05.11.19 \*Edz \*Intervjuo kun Luis Hernandez \*Hernandez Yzal, Luis \*int.
- 05.12.01 \*MdZ \*Massana Rafols, Teresa \*fot.
- 05.17.01 \*X \*Liczmanska, Ertá \*fot.
- 05.17.04 \*Drozdzyński, Aleksander \*Judaj Rakontoj \*Judoj Polaj/Anekdotoj de \*trad. \*el "Madrosci żydowskie, wiedza powszechna"
- 05.18.13 \*X \*Konciza historio de la Eo-literaturo/la unuaj paŝoj \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 05.21.04 \*Haggard, H Rider \*Skribisto Ana venas al Tanis \*trad. \*el "Luno de Izrael"
- 05.22.05 \*Zilah, Edgar de \*Korna vipuro \*Afrika vojaĝado \*art.
- 05.23.01 \*Sienkiewicz, Henryk \*Dekerara teksto \*trad. \*el "Quo Vadis"
- 05.24.04 \*Badet, Thierry \*Ni parolu pri... prepozicioj \*Prepozicioj \*graf.
- 06.03.01 \*Zilah, Edgar de \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 06.03.06 \*Zilah, Eugène de \*Ajna registaro \*Politiko Ea \*art.
- 06.04.02 \*Ruszkiewicz, Sławomir \*Pola puĉo \*let.
- 06.05.03 \*Woessink, E \*Hamburgaj Eventoj \*let.
- 06.06.01 \*Rassouw, Gemma \*LG \*let.
- 06.06.02 \*Pabst, Bernhard \*LG \*let.
- 06.07.05 \*Zelazny, Walter \*La perdita honoro de iu Heroldo de Eo \*Informado en Eujo \*Espujo
- 06.08.03 \*Edz \*Amo kaj Morto en Balio \*rec.
- 06.10.01 \*Hever, Marie-José \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 06.10.01 \*Hever, Marie-José \*Sakellaropoulou, Adda \*fot.
- 06.10.01 \*Zilah, Edgar de \*Sakellaropoulos, Sokrates \*fot.
- 06.10.01 \*Zilah, Edgar de \*Thierry, Jean \*fot.
- 06.10.15 \*LG \*12a Konferenco de NEM \*NEM \*Espujo
- 06.11.01 \*Zilah, Edgar de \*Duranti, Angelo \*fot.



- 06.11.01 \*Zilah, Edgar de \*Liczmanska, Erta \*fot.  
 06.11.01 \*Zilah, Edgar de \*Perko, Klaus \*fot.  
 06.12.01 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.  
 06.13.01 \*Edz \*Zamenhof/Monumento pri \*fot. \*en Udine (I)  
 06.13.01 \*Hever, Marie-José \*Lapenna, Ivo \*fot.  
 06.13.01 \*Hever, Marie-José \*Zarkada, Polly \*fot.  
 06.14.01 \*MdZ \*Gaborit, Pierre \*fot.  
 06.14.04 \*LG \*MFKa \*MFKa \*Espujo  
 06.16.04 \*Taddei, Gilbert \*Pekina UK \*fot.  
 06.18.02 \*Drozdzyński, Aleksander \*Judaj Rakontoj \*Judoj Polaj/Anekdotoj de \*trad. \*el "Madrosci żydowskie, wiedza powszechna"  
 06.19.04 \*Enko \*Krono de l'sonetoj \*rec.  
 06.20.04 \*Ŝulco, Rikardo \*Mortis Ludoviko Mimoo \*Mimo, Ludoviko \*art.  
 06.21.03 \*Horst-Kolinska, M vd \*Cseh-metodo en nova "profesia" vesto \*Cseh-metodo \*Esp-lingvo  
 06.21.03 \*Terwisga, PH van \*Eblecoj kaj maleblecoj de Eo \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo  
 06.22.01 \*Gogol \*Dekerara teksto \*trad. \*el "La Revi-zoro"  
 06.23.03 \*Thierry, Jean \*Iom da gramatik(l)a matema-tiko \*Matematiko \*Esp-lingvo  
 06.24.04 \*Zilah, Edgar de \*Kia varmego! \*Afrika vojaĝado \*art.  
 07.03.06 \*Zilah, Eugène de \*For la hipokritecon! \*Kongresado \*art.  
 07.05.03 \*Navareno, Juan \*Eujo \*let.  
 07.06.01 \*Andersen, Mogens Rude \*LG \*let.  
 07.06.01 \*EdZ \*Revuoj \*Nova Sento \*rev.  
 07.06.01 \*Mathé, A \*Hernandez Yzal, Luis \*let.  
 07.06.01 \*Vos, Chris B \*LG \*let.  
 07.07.06 \*Edz \*Revuoj \*Ekumenismo \*rev.  
 07.09.01 \*MdZ \*Martinelli, Perla \*fot.  
 07.09.07 \*EdZ \*Unua Rejna Eo-Rendevuo en Rastatt \*Rastatt-a Kunveno \*Espujo  
 07.10.01 \*MdZ \*Silfer, Giorgio \*fot.  
 07.10.01 \*MdZ \*Vitalyos, Maria \*fot.  
 07.11.15 \*EdZ \*Intervjuo kun Giorgio Silfer \*Silfer, Giorgio \*int.  
 07.12.01 \*MdZ \*Silfer, Giorgio \*fot.  
 07.14.01 \*MdZ \*Leyk, Jerzy \*fot.  
 07.18.01 \*Edz \*Zamenhof/Busto de \*fot. \*en Eo-Muzeo en "Sant Pau d'Ordal"  
 07.18.06 \*Ŝulco, Rikardo \*Iam kompletigota plena ver-karo \*rec.  
 07.19.02 \*Drozdzyński, Aleksander \*Judaj Rakontoj \*Judoj Polaj/Anekdotoj de \*trad. \*el "Madrosci żydowskie, wiedza powszechna"  
 07.20.01 \*MdZ \*Rafols Vendrell, Joan \*fot.  
 07.20.06 \*X \*Konciza historio de la Eo-Literaturo/La ellaborado 1919-1939 \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"  
 07.22.04 \*Haggard, H Rider \*Seti renkontas junulinon \*trad. \*el "Luno de Izrael"  
 07.23.01 \*Szathmary, Sandor \*Dekerara teksto \*tekst. \*el "Maŝinmondo"  
 07.23.03 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Formiĝo de vortoj \*Esp-lingvo  
 07.24.02 \*Badet, Thierry \*Ni parolu pri... viandoj el ŝafo \*Ŝafaĵoj \*graf.  
 07.24.02 \*Zilah, Edgar de \*Paneo \*Afrika vojaĝado \*art.  
 08.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 08.03.09 \*Zilah, Eugène de \*Naciaj Asocioj, Internacia Lingvo... \*Eujo \*art.  
 08.06.01 \*MdZ \*Lapenna, Ivo \*fot.  
 08.06.01 \*Rassouw, Gemma \*LG \*let.  
 08.06.03 \*Lapenna, Ivo \*Redaktado \*let.  
 08.07.01 \*Kondor, Josef \*LG \*let.  
 08.07.07 \*Günther, W \*Politiko \*let.  
 08.09.01 \*MdZ \*Zacho, Peter \*fot.  
 08.09.02 \*Zacho, Peter \*Hamburgaj Eventoj \*let.  
 08.11.01 \*EdZ \*Revuoj \*Sennaciulo \*rev. \*Letero de Orest Samijlenko  
 08.11.03 \*EdZ \*Revuoj \*Hungara Vivo \*rev. \*Jubileas Partio \*Mi relegis 'La Grandan Kaldronon', de V Benczik  
 08.12.01 \*MdZ \*Behrmann, Hermann \*fot.  
 08.12.01 \*MdZ \*Bernard, Roger \*fot.  
 08.12.01 \*MdZ \*Kehlet, Torben \*fot.  
 08.12.01 \*MdZ \*Régulo Pérez, Juan \*fot.  
 08.12.08 \*EdZ \*Juan Régulo Pérez en Homburgo \*Homburga Kultura Semajnfino \*Espujo  
 08.13.01 \*MdZ \*Behrmann, Hermann \*fot.  
 08.13.01 \*Rössler, Franz-Georg \*Régulo Pérez, Juan \*fot.  
 08.13.01 \*Rössler, Franz-Georg \*Waringhien, Gaston \*fot.  
 08.13.01 \*Rössler, Franz-Georg \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 08.15.02 \*Perko, Klaus \*Kelkaj vortoj pri Graz \*Graz \*art.  
 08.17.03 \*EdZ \*La promeso de monda paco \*rec.  
 08.18.10 \*EdZ \*Vespero jam fariĝis \*rec.  
 08.20.02 \*Diversaj \*Ili diris... \*Citaĵoj \*trad.  
 08.21.04 \*Ŝulco, Rikardo \*Recenzo pri poezio... sed preter la poezio \*Poezio \*art.  
 08.23.02 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Substantiva vorto/La \*Esp-lingvo  
 08.23.06 \*Haggard, H Rider \*Junulino savas la princon \*trad. \*el "Luno de Izrael"  
 08.24.02 \*Zilah, Edgar de \*Afrika vojaĝado \*fot.  
 08.24.02 \*Zilah, Edgar de \*Fikomerco \*Afrika vojaĝado \*art.  
 09.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 09.03.06 \*Zilah, Eugène de \*Pri homaranismo \*Homaranismo \*art.  
 09.04.03 \*Schmidt, Hermann \*Kongresado \*let.  
 09.05.04 \*Horst-Kolinska, M vd \*LG \*let.  
 09.07.05 \*Horst-Kolinska, M vd \*Politiko \*let.  
 09.09.01 \*MdZ \*Régulo Pérez, Juan \*fot.  
 09.09.01 \*Zacho, Peter \*LG \*let.  
 09.09.02 \*Régulo Pérez, Juan \*Hamburgaj Eventoj \*let.  
 09.09.03 \*Günther, W \*Politiko \*let.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*El Popola Ĉinio \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Esperanto de UEA \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Etnismo \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Horizonto \*rev. \*Prelegaro pri paco kaj libereco  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Hungara Vivo \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Kancerkli-niko/La \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Laŭte! \*rev.  
 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Monato \*rev. \*Intervjuo kun Jerzy Leyk



- 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Sennacieca Revuo \*rev. \*Unu frazo pri la tiraneco, de G Illés
- 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Sennaciulo \*rev.
- 09.10.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Voĉo de Handikapuloj \*rev.
- 09.11.05 \*LG \*Senmateria skulptaĵo de Gérard Edsme \*div.
- 09.12.10 \*Enko \*Provo de analizo \*rec.
- 09.14.01 \*Andersen, HC \*Dekerara teksto \*trad. \*el "Fabeloj"
- 09.16.01 \*MdZ \*Gacond, Claude \*fot.
- 09.19.01 \*X \*Ŝulco, Rikardo \*fot.
- 09.19.05 \*Blaiĥero, Henriko M \*Logike, Esperante \*Ŝulco, Rikardo \*art.
- 09.20.07 \*X \*Konciza historio de la Eo-Literaturo \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 09.22.01 \*X \*Privat, Edmond \*fot.
- 09.22.06 \*Privat, Edmond \*La Gento \*Interpopola konduto \*tekst.
- 09.23.02 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Adjektiva vorto/La \*Esp-lingvo
- 09.24.01 \*Zilah, Edgar de \*Brutaro apud Ajoru \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 09.24.04 \*Zilah, Edgar de \*Afrika foiro \*Afrika vojaĝado \*art.
- 10.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 10.03.06 \*Zilah, Eugène de \*La Vesto de nia Klereco \*Kulturo Ea \*art.
- 10.04.01 \*X \*Zacho, Birthe \*fot.
- 10.04.02 \*Zacho, Birthe \*Hamburgaj Eventoj \*let.
- 10.05.01 \*X \*Wasik, Juliusz \*fot.
- 10.05.03 \*Wasik, Juliusz \*Varsovia UK \*let.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Budapeŝta Informilo \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*El Popola Ĉinio \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Horizonto \*rev. \*Antaŭ 50 jaroj, de HD Maas
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Internacia Jura Revuo \*rev. \*Asiriaj leĝoj, de TA Hoeg
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Kancerkliniko/La \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Literatura Foiro \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Migranto/La \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Sennaciulo \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*Speciala Cirkulero \*rev.
- 10.06.01 \*EdZ \*Kion ni trovis leginda \*TEJO-Tutmonde \*rev.
- 10.06.01 \*Edz \*Kion ni trovis leginda \*Dialogo \*rev.
- 10.06.01 \*Edz \*Kion ni trovis leginda \*Espero Katolika \*rev.
- 10.06.02 \*Schmidt, Hermann \*LG \*let.
- 10.07.16 \*Enko \*"Per Aspera ad Astra" \*rec.
- 10.09.04 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 10.12.01 \*MdZ \*Barkoviĉ, Kreŝimir \*fot.
- 10.12.01 \*MdZ \*Walz, Takajo \*fot.
- 10.13.01 \*Bahaa Esperanto-Ligo \*Irano: Ekzekutado de Bahaanoj pludaŭras \*Bahaismo en Irano \*div.
- 10.13.03 \*Maas, Heinz Dieter \*Bahaa Eo-Ligo/Historio \*Bahaismo \*Espujo
- 10.14.01 \*X \*Aunis, Bernard \*fot.
- 10.14.03 \*Aunis, Bernard \*La Profeto Zamenhof \*Zamenhof \*hum.
- 10.15.01 \*X \*Golden, Bernard \*fot.
- 10.16.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 10.16.09 \*Jakobo, K \*Filozofie, Esperante \*Filozofio/KCE \*Espujo
- 10.19.01 \*Hauptenthal, Reinhard \*Tezoj pri la lingva problemo \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo
- 10.19.01 \*X \*Terwisga, PH van \*fot.
- 10.19.03 \*Terwisga, PH van \*"La Ecuador" \*Lingva miskompreno \*art.
- 10.20.05 \*Schnell, Roland \*AIS - Ĉu pli ol lavilo por titoloj? \*AIS \*art.
- 10.21.01 \*Lapenna, Ivo \*Dekerara teksto \*tekst. \*el "Retoriko"
- 10.22.04 \*X \*Konciza historio de la Eo-Literaturo \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 10.23.04 \*Zamenhof, LL \*Eo/Ideo kaj celo de \*tekst. \*el 1906a parolado dum Geneva Kongreso
- 10.24.01 \*Zilah, Edgar de \*Afrika vojaĝado \*fot.
- 10.24.04 \*Zilah, Edgar de \*Sorgobiero \*Afrika vojaĝado \*art.
- 11.03.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 11.03.07 \*Zilah, Eugène de \*Kiu estas neŭtrala? \*Neŭtraleco \*art.
- 11.05.01 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*Hébert, Eric \*let.
- 11.05.01 \*Lepeix, Jacqueline \*Filozofio \*let.
- 11.05.02 \*Günther, W \*Ekologio \*let.
- 11.06.01 \*Marszalkowski, Andreo \*Varsovia UK \*let.
- 11.06.02 \*Degoul, François \*Lingvo Ea \*let.
- 11.09.02 \*X \*Gandhi kaj E Privat en Vallorbe (CH) en 1931 \*Gandhi \*fot.
- 11.09.02 \*X \*Gandhi kaj E Privat en Vallorbe (CH) en 1931 \*Privat, Edmond \*fot.
- 11.11.01 \*LG \*Mondhistoria Asocio Eista \*Historio \*Espujo
- 11.11.02 \*LG \*Tutmonda Asocio de Plurkulturaj Eistoj \*TAPE \*Espujo
- 11.12.01 \*Zilah, Edgar de \*K Jakobo trovis la statuon de Körösi Csoma \*Jakobo, K \*fot.
- 11.12.11 \*Jakobo, K \*Kongresi Hungare \*Hungara Eo-Kongreso \*Espujo
- 11.14.01 \*Zilah, Edgar de \*Bulgaraj geaktoroj \*fot. \*en "Pikniko sur la batal-kampo" de F Arabal
- 11.15.03 \*Loter, B \*"Initiation à l' Espéranto" \*rec.
- 11.17.01 \*MdZ \*Silfer, Giorgio \*fot.
- 11.17.13 \*Edz \*Intervjuo pri Privat \*Privat, E/pere de Claude Gacond \*int. \*Gacond, Claude/intervjuto
- 11.18.07 \*Iltis \*Literatura Manifesto '87 \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo
- 11.20.09 \*Golden, Bernard \*Faktoj pri la neuzado de "ci" \*Ci \*Esp-lingvo
- 11.22.03 \*Terwisga, PH van \*Tamen la unuiĝo de Eŭropo progresas! \*Eŭropo \*art.
- 11.23.06 \*Long, Kris \*Cu ni estas blindaj? \*rec.
- 11.24.06 \*Pik, M Alice \*Modelo de kritiko \*Recenzado \*hum.
- 11.26.11 \*Baghy, Julio \*Du mondoj \*tekst. \*el "La teatra korbo"



- 11.28.01 \*Forge, Jean \*Dekerara teksto \*tekst. \*el "La verda raketo"
- 11.29.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Verba vorto/La \*Esp-lingvo
- 11.30.06 \*EdZ \*Graz-aj artaĵoj en la "Joanneum" muzeo \*fot.
- 12.03.01 \*Zilah, Edgar de \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 12.03.18 \*Zilah, Eugène de \*Graz kaj ties sekvoj \*Graz-a Konferenco \*art.
- 12.05.01 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 12.07.02 \*Edz \*Graz/Metz-anoj en \*fot.
- 12.08.04 \*Régulo Pérez, Juan \*Hamburgaj Eventoj \*let.
- 12.10.05 \*Zilah, Madeleine de \*Varmas en Romo \*rec.
- 12.11.02 \*Hauptenthal, Reinhard \*Veraj motivoj de K Schubert/La \*Schubert K \*art.
- 12.12.06 \*Hauptenthal, Reinhard \*Mortis István Szerdahelyi \*Szerdahelyi, István \*art.
- 12.13.04 \*MdZ \*Szerdahelyi, István \*fot.
- 12.14.08 \*Szerdahelyi, István \*Lullus kaj la filozofia lingvo \*Lullus \*tekst. \*el "Serta Gratulatoria"
- 12.18.01 \*X \*Holz, Guido \*fot.
- 12.18.02 \*Holz, Guido \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 12.18.02 \*Long, Kris \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 12.19.01 \*X \*Persson, Lennart \*fot.
- 12.19.01 \*X \*Rassouw, Gemma \*fot.
- 12.19.02 \*Rassouw, Gemma \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 12.19.03 \*Persson, Lennart \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 12.20.07 \*Ŝulco, Rikardo \*Kuriozega Manifesto '87 \*Literatura Manifesto '87 \*Esp-lingvo
- 12.22.12 \*Piĉ, Karolo \*Eo triumfonta \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo
- 12.25.06 \*Jakobo, K \*Serĉu mian sonĝon! \*rec.
- 12.26.04 \*Schertz, Raymond \*Grava krizo en SAT \*SAT \*hum.
- 12.28.10 \*Kundera, Milan \*Horoskopo \*trad. \*el "La Libro de la Rido kaj Forgeso"
- 12.31.01 \*Schwartz, Raymond \*Dekerara teksto \*tekst. \*el "Kiel akvo de l'rivero"
- 12.31.03 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Adverba vorto/La \*Esp-lingvo
- 12.32.04 \*Edz \*Graz/muzikistoj \*fot.
- 13.03.08 \*Zilah, Eugène de \*Pri konfederacia ideo \*Konfederaciismo \*art.
- 13.06.01 \*Piĉ, Karolo \*LG \*let.
- 13.06.01 \*Schnell, Roland \*Preseraro utila \*let.
- 13.06.01 \*X \*Piĉ, Karolo \*fot.
- 13.06.02 \*Helmke, R \*LG \*let.
- 13.07.02 \*Diversaj \*Graz-aj konfliktoj \*let.
- 13.07.02 \*Lapenna, Ivo \*Régulo Pérez, Juan \*let.
- 13.08.01 \*LG \*Eo-Asocio pri Historio \*Historio \*Espujo
- 13.08.03 \*LG \*3a Forumo de MFKA/Graz \*MFKA \*Espujo
- 13.09.02 \*Aunis, Bernard \*Pensoj \*hum.
- 13.10.04 \*MdZ \*K Jakobo revenos el Kanado... \*Jakobo, K \*fot.
- 13.12.10 \*Enko \*"La kaŝita vivo de Zamenhof" kaj daŭra judofobio \*rec.
- 13.15.02 \*MdZ \*"...la tradukaĵo devas efiki kaj stari per si mem" \*Jakobo, K \*fot.
- 13.15.06 \*Jakobo, K \*Kiu tradukus literaturon...? \*Tradukado \*art.
- 13.16.01 \*MdZ \*Hauptenthal, Reinhard \*fot.
- 13.16.04 \*Hauptenthal, Reinhard \*Veraj malamikoj de Eo/La \*Literatura Manifesto '87 \*Espujo
- 13.18.01 \*X \*Golden, Bernard \*fot.
- 13.18.14 \*Golden, Bernard \*Volapuko kiel fonto de slango en Eo \*Slango \*Esp-lingvo
- 13.21.02 \*Lapenna, Ivo \*Internacieco de Eo \*Eo/Internacieco \*tekst. \*el "El Popola Ĉinio", sendita al LG de Terwisga PH
- 13.22.05 \*EdZ \*La Trombonoj de Jeriko \*rec.
- 13.23.05 \*EdZ \*Desislava ridetas \*rec.
- 13.25.06 \*Long, Kris \*Nobelpremio pri Literaturo al Josif Brodski \*Brodski, Josif \*art.
- 13.26.10 \*Brodski, Josif \*Kanto pri verŝita lakto \*trad. \*poemo
- 13.29.07 \*X \*Konciza historio de la Eo-Literaturo \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 13.31.01 \*Dante, A \*Dekerara teksto \*trad. \*el "Infero"
- 13.31.03 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Ag-esprimado \*Esp-lingvo
- 13.32.04 \*EdZ \*Metz-a preĝejo \*fot.
- 14.03.02 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 14.03.12 \*Zilah, Eugène de \*Sen Lapenna \*Lapenna, Ivo \*art.
- 14.06.03 \*Günther, W \*Ekologio \*let.
- 14.08.04 \*Edz \*Latinamerika Memuaro \*Latinamerika Memuaro \*rev.
- 14.12.08 \*Jakobo, K \*Mariagnes \*rec.
- 14.13.02 \*Zilah, Edgar de \*Lorjak \*fot.
- 14.13.02 \*Zilah, Edgar de \*Silfer, Giorgio \*fot.
- 14.14.04 \*Aunis, Bernard \*Ĝis re'Ivo \*hum.
- 14.15.03 \*Zdankowski, Marian \*Mazdaĵetoj \*div. \*poemoj
- 14.16.15 \*Zelazny, Walter \*Intervjuo kun Kris Long \*Long, Kris \*int.
- 14.17.02 \*X \*Long, Kris \*fot.
- 14.20.01 \*X \*Ŝulco, Rikardo \*fot.
- 14.20.07 \*Ŝulco, Rikardo \*Ĉu triumfonta Iltise? \*Literatura Manifesto '87 \*Esp-lingvo
- 14.22.01 \*X \*Privat, Edmond \*fot.
- 14.22.08 \*Privat, Edmond \*Sentoj kaj Fundamento \*tekst. \*kun permeso de Svisa Radio Internacia
- 14.24.01 \*Zilah, Edgar de \*Boulton, Marjorie \*fot.
- 14.24.09 \*X \*Konciza historio de la Ea-Literaturo \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 14.26.06 \*Coppola, FF \*Pri "Apocalypse Now" \*trad. \*filmo/monologo de kolonelo Kurz
- 14.28.05 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Temp-esprimado \*Esp-lingvo
- 14.29.01 \*Lapenna, Ivo \*Dekerara teksto \*Lingvo Ea \*tekst. \*el "La Internacia Lingvo, faktoj pri Eo"
- 14.30.08 \*Zilah, Eugène de \*Niaj lastaj fotoj pri Ivo Lapenna \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 14.31.04 \*Zilah, Madeleine de \*Niaj lastaj fotoj pri Ivo Lapenna \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 14.32.04 \*Zilah, Edgar de \*Niaj lastaj fotoj pri Ivo Lapenna \*Lapenna, Ivo \*fot.



- 15.03.12 \*Zilah, Eugène de \*Ĉu Kulturlingvo? \*Kulturo Ea \*art.
- 15.06.01 \*3DDR0201 \*Hamburgaj eventoj \*let.
- 15.06.01 \*Marinov, Ĥristo \*Scienco kaj Eo \*let.
- 15.07.04 \*Aunis, Bernard \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 15.08.02 \*LG \*Bernard Aunis subskribis la Literaturan Manifeston '87 \*Literatura Manifesto '87 \*Espujo
- 15.09.02 \*King, Geoffrey \*Pri la Letero de l'AdE \*AdE/Letero de l' \*Esp-lingvo
- 15.09.03 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*Eka Eĥo: Tempal-tempa Revuo \*Eka Eĥo \*rev.
- 15.11.04 \*EdZ \*Skizo pri personeco de Eisto \*rec.
- 15.12.03 \*EdZ \*Jenino Markso (Jenny Marx), el ŝia vivo \*rec.
- 15.13.01 \*Zilah, Edgar de \*Neergaard, Paul \*fot.
- 15.13.02 \*Aunis, Bernard \*Paul Neergaard \*Neergaard, Paul \*art.
- 15.13.02 \*LG \*Amikoj de l'AdE \*Akademio/Amikoj de la \*Esp-lingvo
- 15.16.10 \*Maron, Meva \*Nur mola amaseto de bula lano \*rec.
- 15.18.21 \*Zelazny, Walter \*Intervjuo kun Kris Long \*Long, Kris \*int.
- 15.19.01 \*Hibo, T \*Long, Kris \*graf.
- 15.22.01 \*MdZ \*Long, Kris \*fot.
- 15.24.07 \*Günther, W \*Konscio kaj Lingvo – vivi antaŭ fari \*Literatura Manifesto '87 \*art.
- 15.27.01 \*Privat, Edmond \*Dekerara teksto \*Zamenhof/Vivo de \*tekst. \*el "Vivo de Zamenhof"
- 15.27.05 \*Feng, Wei \*Fantoma edzino \*trad. \*Ĉina rakonto
- 15.28.05 \*Zilah, Eugène de \*Nova muzeo en Parizo \*Pariza Orsay-Muzeo \*art.
- 15.29.12 \*Zilah, Eugène de \*Pariza Orsay-Muzeo \*fot.
- 16.03.09 \*Zilah, Eugène de \*Ĉu Logike? \*Lingvo kaj logiko \*art.
- 16.05.02 \*Behrmann, Hermann \*Gramatik(L)a Punkto/La \*let.
- 16.06.03 \*Golden, Bernard \*Lingvo/LG \*let.
- 16.07.01 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*LG en Sovetunio \*let.
- 16.07.01 \*Gente, A \*LG \*let.
- 16.07.01 \*Sommer, KH \*LG \*let.
- 16.08.01 \*Schnell, Roland \*LG \*let.
- 16.08.02 \*Zacho, Peter \*Günther, W \*let.
- 16.09.02 \*Thierry, Jean \*Respondo al la "gala" opinio de Geoffrey King \*AdE/Letero de l' \*Esp-lingvo
- 16.10.06 \*Ŝulco, Rikardo \*Tri novaj eldonaĵoj de Ludovikito \*rec.
- 16.11.02 \*Edz \*Akada Leksikono \*rec.
- 16.12.08 \*Jakobo, K \*Akvonezio ekzistas \*Akvonezio \*art.
- 16.16.01 \*MdZ \*Tyblewski, Tyburcjusz \*fot.
- 16.16.16 \*EdZ \*Intervjuo kun Tyburcjusz Tyblewski \*Tyblewski, Tyburcjusz \*int.
- 16.17.01 \*MdZ \*Leyk, Jerzy \*fot.
- 16.20.07 \*Zilong, Jiang \*Memoraĵoj de mortinto \*trad. \*Ĉina rakonto
- 16.22.05 \*Schnell, Roland \*Pledo por populara literaturo \*Literaturo populara \*art.
- 16.23.02 \*Zdankowski, Marian \*Mazdaĵetoj \*div. \*poemoj
- 16.24.08 \*X \*Konciza historio de la Eo-Literaturo \*Literaturo Ea \*trad. \*el "Enciclopedia Universal"
- 16.26.08 \*Golden, Bernard \*Priskribo de stelaroj kun lingvaj eraroj \*Lingvaj eraroj/Wandel \*Esp-lingvo
- 16.28.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto \*Gram: Konjugaciaj formoj \*Esp-lingvo
- 16.29.01 \*Privat, Edmond \*Dekerara teksto \*Zamenhof/Vivo de \*tekst. \*el "Vivo de Zamenhof"
- 16.29.02 \*EdZ \*Filozofo antaŭ la Muro \*Baudrillard, "Cool Memories" \*art.
- 16.29.04 \*Zilah, Edgar de \*Berlina Muro \*fot.
- 16.30.03 \*Baudrillard, Jean \*Filozofo antaŭ la Muro \*trad. \*el "Cool Memories"
- 16.31.06 \*Vivier, B \*Berlina Muro \*fot.
- 17.03.08 \*Zilah, Eugène de \*Naturalismo kaj Skemismo \*Lingvo Ea \*art.
- 17.04.02 \*Mitchum, Robert \*Ili diris... pri naciismo \*trad. \*el "Speak Up", apr88
- 17.05.02 \*Aunis, Bernard \*Literatura Manifesto '87 \*let.
- 17.06.01 \*Starling, Ĝan \*Literaturo populara \*let.
- 17.06.01 \*Thierry, Jean \*Behrmann, Hermann \*let.
- 17.07.05 \*Larsen, JS \*Lingvo Ea \*let.
- 17.09.04 \*EdZ \*Amuza legado pri Til' Strigospegul' \*rec.
- 17.10.01 \*SAT \*Sciigo al la Eistaro \*Konferenco KEKa \*Espujo
- 17.11.04 \*Maron, Meva \*Konfesoj \*rec.
- 17.12.04 \*Maron, Meva \*Desislava ridetas \*rec.
- 17.13.04 \*Jakobo, K \*Pri Akvonezio - Ĉu la revo realiĝos? \*Akvonezio \*art.
- 17.16.13 \*Magda-Lena \*"Litomysl" \*rec.
- 17.19.02 \*Yimin, Yu \*Klara lagakvo \*trad. \*Ĉina rakonto
- 17.20.01 \*X \*Tyblewski, Tyburcjusz \*fot.
- 17.20.19 \*EdZ \*Intervjuo kun Tyburcjusz Tyblewski \*Tyblewski, Tyburcjusz \*int.
- 17.24.06 \*Maron, Meva \*Gravas misprezento de l'Ukrajna Literaturo \*Ukrajna literaturo \*art.
- 17.26.10 \*Golden, Bernard \*Tradukanto-Trukanto, marginaj notoj rilate la tezon de K. Jakobo \*Tradukado \*art.
- 17.27.01 \*X \*Golden, Bernard \*fot.
- 17.29.04 \*Aunis, Bernard \*Pardonu min, Ĉefo! \*hum.
- 17.30.03 \*Zilah, Eugène de \*Afganiaj memoraĵoj \*Afgania vojaĝado \*fot.
- 17.31.08 \*Zilah, Madeleine de \*Afganiaj memoraĵoj \*Afgania vojaĝado \*fot.
- 18.03.02 \*Aunis, Bernard \*Hernandez Yzal, Luis \*fot.
- 18.03.02 \*Aunis, Bernard \*Zilah, Eugène de \*fot.
- 18.03.15 \*Zilah, Eugène de \*OSIEK \*OSIEK \*art.
- 18.04.01 \*MdZ \*Oŝlak, Vinko \*fot.
- 18.05.02 \*Aunis, Bernard \*Perko, Klaus \*fot.
- 18.05.02 \*Aunis, Bernard \*Thierry, Jean \*fot.
- 18.06.02 \*Zilah, Edgar de \*Laubacher, Eric \*fot.
- 18.06.02 \*Zilah, Edgar de \*Swichocka-Léonard, Françoise \*fot.
- 18.07.02 \*X \*Ili diris... \*Greene, Graham \*trad. \*el intervjuo fare de Pierre Assouline en la revuo "Lire" okt88
- 18.07.05 \*Wimmer, Pawel \*Lingvo Ea \*let.
- 18.09.03 \*Mayer, Herbert \*Lingvo Ea \*let.

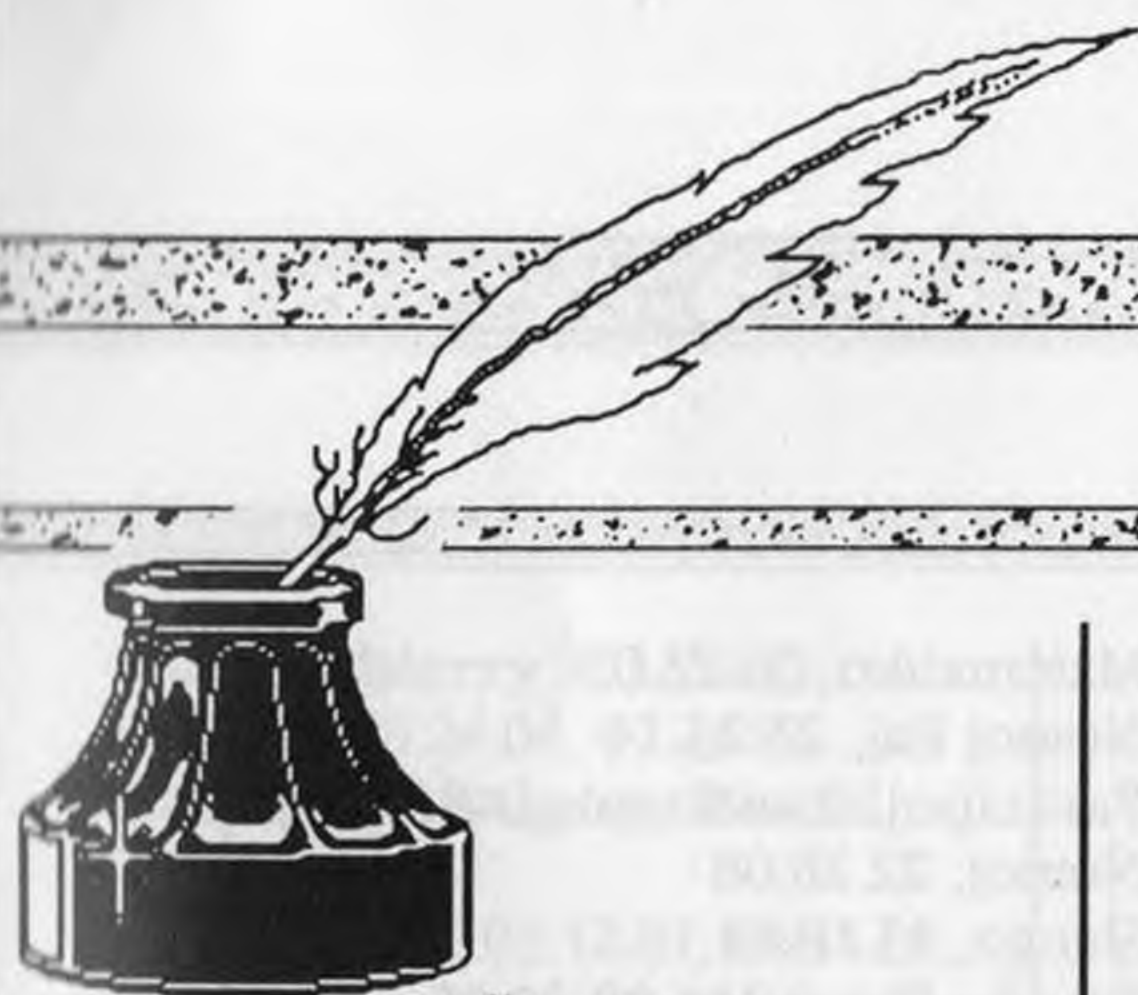


- 18.10.02 \*Schnell, Roland \*LG \*let.  
 18.11.23 \*Thierry, Jean \*Dek ok nacioj en Metz \*Metz-  
 a Konferenco \*Espujo  
 18.12.02 \*Aunis, Bernard \*Albault, André \*fot.  
 18.12.02 \*Aunis, Bernard \*Hernandez Yzal, Luis \*fot.  
 18.13.01 \*Sarica, Patricia \*Krizalido/La \*fot.  
 18.14.01 \*MdZ \*Tyblewski, Tyburcjusz \*fot.  
 18.16.04 \*Maron, Meva \*Silvioj \*rec.  
 18.18.13 \*Enko \*Majstra resume de majstroverko \*rec.  
 18.21.01 \*Zamenhof, LL \*Dekerara teksto \*tekst. \*el  
 "Hebreo el la geto"  
 18.22.08 \*Marilu \*Dialogue \*Filozofio/KCE \*art.  
 18.24.04 \*LG \*Leksikono Filozofia kaj Antropologia  
 \*Filozofio \*Espujo  
 18.25.02 \*Edz \*La aglutinaj lingvoj kaj Esperanto \*rec.  
 18.25.02 \*LG \*Filozofia Dokumentara Centro  
 "Simpozio" \*Filozofio \*Espujo  
 18.26.01 \*Palacios, Hector \*Starling, Ĝan \*graf.  
 18.26.08 \*Jakobo, K \*Spotate, intervjuo kun robotisto  
 \*Starling, Ĝan \*int. \*Starling, Ĝan/interv-  
 juo  
 18.28.02 \*EdZ \*Kvara nro de "La Letero de l'AdE"  
 \*Letero de l'AdE/La \*rev.  
 18.29.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto  
 \*Gram: Konjugaciaj formoj \*Esp-lingvo  
 18.30.06 \*Aunis, Bernard \*Ĵus retrovita letero de Za-  
 menhof \*Zamenhof \*hum.
- 19.03.04 \*Zilah, Eugène de \*Ek al la kvara! \*LG \*art.  
 19.04.03 \*Aunis, Bernard \*"Interlingua" \*let.  
 19.05.03 \*Gumá, Salvador \*Konferencoj \*let.  
 19.05.04 \*Günther, W \*Ekologio \*let.  
 19.07.03 \*Becker, Günther \*Al Geamikoj de Ivo Lapen-  
 na \*Fondaĵo Ivo Lapenna \*Espujo  
 19.08.02 \*Cherpillod, Andre \*Konciza Etimologia  
 Vortaro \*Vortaro Etimologia \*Esp-lingvo  
 19.09.03 \*Rössler, Franz-Georg \*Dioniza Rajdo al Ha-  
 deso \*rec.  
 19.11.09 \*LG \*Tri Demandoj al Stefan MacGill, redak-  
 toro de 'Juna Amiko' \*Esperantujo hodiaŭa  
 \*Espujo  
 19.14.16 \*LG \*Kiel vi karakteras morale? \*Mo-  
 ralo/Testo pri \*div.  
 19.16.14 \*Degoul, François \*Dek Jariĝo de 'Ĉu li brem-  
 sis sufiĉe?' \*rec.  
 19.20.01 \*Edz \*Revuoj \*Monda Solidareco \*rev.  
 19.20.03 \*EdZ \*Revuoj \*Fokuso \*rev.  
 19.21.01 \*X \*MacGill, Stefan \*fot.  
 19.21.03 \*EdZ \*Revuoj \*Hungara Vivo \*rev. \*Baza le-  
 golisto de la originala Esperanta Literaturo,  
 de W Auld  
 19.22.04 \*Edz \*Amori Japane en 1600a \*rec.  
 19.23.06 \*Clavell, James \*James Clavell: Shogun (el ĉa-  
 pitro 20a) \*Amori Japane en 1600a \*trad.  
 \*el "Shogun"  
 19.25.02 \*Sarica, Patricia \*Roluloj en Testo pri Moralo  
 \*graf.  
 19.28.04 \*Aunis, Bernard \*Konfesprenista Letero  
 \*hum.  
 19.29.04 \*Ŝulco, Rikardo \*Ĉu "manko en la logiko de  
 Esperanto"? \*Lingvo Ea \*Esp-lingvo  
 19.30.05 \*Golden, Bernard \*La Balasta Paronima Ad-  
 jektivo "Tragika" \*Tragika/Tragedia \*Esp-  
 lingvo  
 19.32.04 \*Zilah, Edgar de \*Lapenna, Ivo \*fot.
- 20.03.08 \*Zilah, Eugène de \*Nia Kulturo \*Kulturo Ea  
 \*art.  
 20.05.03 \*Tyblewski, Tyburcjusz \*Politiko \*let.  
 20.06.02 \*GDR-leganto \*Politiko \*let.  
 20.06.02 \*Persson, Lennart \*Moralo/Testo pri \*let.  
 20.07.02 \*Edz \*Sinjoro Jokasto \*rec.  
 20.08.04 \*Edz \*Nova Vesto por 'Sennaciulo' \*Sennaci-  
 ulo \*rev. \*Rumanio - Gravaj Okazaĵoj  
 \*Specartikoleto laŭ specpeto, de Orest  
 Samijlenko  
 20.09.06 \*Magda-Lena \*Semajnfino Sarlande \*Kultura  
 Semajnfino en Homburgo/dec88 \*Espujo  
 20.10.01 \*MdZ \*Zilah, Eugène de \*fot.  
 20.13.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto  
 \*Gram: sintaksaj fraztipoj \*Esp-lingvo  
 20.14.02 \*Aunis, Bernard \*Ni Ridetu \*Moralo/Testo  
 pri \*hum.  
 20.14.02 \*Golden, Bernard \*Dekerara Teksto \*Esp-  
 lingvo \*el "LG"  
 20.15.16 \*Gumá, Salvador \*Sub la botoj de l'tirano  
 \*Hispana intercivitana milito \*art.  
 20.20.12 \*Fjodorov, Aleksandr \*Tradukado-Trukado  
 \*Tradukado \*art.  
 20.21.01 \*MdZ \*Barkoviĉ, Kreŝimir \*fot.  
 20.21.01 \*MdZ \*Walz, Oliver \*fot.  
 20.21.02 \*MdZ \*Becker, Günther \*fot.  
 20.24.02 \*Sarica, Patricia \*Vakero \*graf.  
 20.24.19 \*St. Pierre, Paul \*Kabano-febro (unua parto)  
 \*trad. \*el "Smith and Other Events - Tales  
 of The Chilcotin"  
 20.27.02 \*Sarica, Patricia \*Kabano \*graf.  
 20.29.04 \*Malenko \*Malenkeske \*Ukraina Literaturo  
 \*art.  
 20.30.09 \*Zilah, Eugène de \*Nemrut Dag' \*Turka  
 vojaĝado \*fot.
- 21.03.05 \*Zilah, Eugène de \*Rushdie kaj Ni \*Libero el-  
 dona \*art.  
 21.05.01 \*Göldrich, Jân \*LG \*let.  
 21.05.02 \*Canet Marin, Rodolfo \*Hispana intercivi-  
 tana milito \*let.  
 21.05.05 \*Schnell, Roland \*Politiko \*let.  
 21.07.02 \*Edz \*Adiaŭ Ivo! \*Scheffer, Ivo \*art.  
 21.08.07 \*Hofstätter, Gottfried \*Geesperantistoj sen  
 Esperantisma animo multigas inter ni \*Eujo  
 \*Espujo  
 21.11.06 \*Sax, J \*Via printempa horoskopo \*Horos-  
 kopo/printempo89 \*div.  
 21.13.19 \*Rushdie, Salman \*La Imamo \*trad. \*el "The  
 Satanic Verses"  
 21.18.02 \*Aunis, Bernard \*Niaj eraroj... \*hum.  
 21.19.08 \*Maron, Meva \*Birdoj ne demandas aceron  
 \*rec. \*poemoj  
 21.21.04 \*Maron, Meva \*StRumblas Inspektaro \*rec.  
 \*poemoj  
 21.22.02 \*Sarica, Patricia \*Kamiono \*graf.  
 21.22.15 \*St. Pierre, Paul \*Kabano-febro (dua parto)  
 \*trad. \*el "Smith and Other Events - Tales  
 of The Chilcotin"  
 21.24.01 \*Sarica, Patricia \*Pokero \*graf.  
 21.26.01 \*Popper, Karl \*Ili diris... \*trad. \*el "The  
 Open Society and Its Enemies"  
 21.27.01 \*MdZ \*Masala, Bruno \*fot.  
 21.27.09 \*Magda-Lena \*Kiu ŝtelis Raymond Schwartz?  
 \*Schwartz, Raymond \*Espujo  
 21.28.01 \*Edz \*Sarica, Patricia \*fot.



- 21.30.04 \*Thierry, Jean \*La Gramatik(L)a Punkto  
\*Gram: ec-esprimado \*Esp-lingvo
- 21.31.05 \*Edz \*La 'Charminar' en Hajdarabado \*Hindia vojaĝado \*fot.
- 22.03.08 \*Zilah, Eugène de \*Nia Turismo \*Turismo Eista \*art.
- 22.05.01 \*Göldrigh, Jàn \*LG \*let.
- 22.05.02 \*Aunis, Bernard \*Politiko \*let.
- 22.06.01 \*Le Puil, Jak \*Rushdie \*let.
- 22.06.01 \*Mayer, Herbert \*Aŭstria Eujo \*let.
- 22.06.02 \*Edz \*Tri novaj revuoj \*Survoje \*rev.  
\*ĉefartikolo, de A Fjodorov
- 22.07.01 \*EdZ \*Tri novaj revuoj \*ENA - Informilo \*rev.
- 22.07.01 \*EdZ \*Tri novaj revuoj \*KAE, Kultura Asocio Eista \*rev. \*artikolo de B Golden
- 22.07.02 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*Murdo en Esperantujo \*rec.
- 22.08.01 \*X \*Martinot, Yvonne \*fot.
- 22.08.15 \*Edz \*Pri la Kvinpetalo \*Kvinpetalo/La \*int.  
\*Bourot, Suzanne kaj Lagrange, Georges/intervjuoj
- 22.09.01 \*Zilah, Edgar de \*Lagrange, Georges \*fot.
- 22.11.01 \*MdZ \*Bourot, Suzanne \*fot.
- 22.13.01 \*Apollo, Antonina \*Homo \*graf.
- 22.13.11 \*Maron, Meva \*Du Paroj da Butonoj... \*rec.  
\*poemoj
- 22.14.01 \*Apollo, Antonina \*Planto \*graf.
- 22.16.08 \*Maron, Meva \*Kalifornio, Kafo, Katoj \*rec.
- 22.18.16 \*Thierry, Jean \*Eŭropa Konscio \*Eŭropo \*art.
- 22.22.01 \*Ŝekspiro \*Dekerara teksto \*trad. \*el "Ham-  
leto"
- 22.23.05 \*Aunis, Bernard \*La Vera historio de la Bab-  
ela Turo \*hum.
- 22.24.02 \*Sarica, Patricia \*Festantoj \*graf.
- 22.24.16 \*St. Pierre, Paul \*Kabano-febro (tria parto)  
\*trad. \*el "Smith and Other Events - Tales  
of The Chilcotin"
- 22.26.01 \*Sarica, Patricia \*Kantanto \*graf.
- 22.28.08 \*Albault, André \*Oficialaj Informoj de la  
AdE \*Participoj, Landnomoj, Propraj No-  
moj \*Esp-lingvo
- 22.30.09 \*Edz \*Temploj de Abu-Monto \*Hindia  
vojaĝado \*fot.
- 23.03.07 \*Zilah, Eugène de \*Ne Por, Sed Pro \*Tero-  
rismo \*art.
- 23.05.06 \*Günther, W \*Ekologio \*let.
- 23.06.01 \*Bourot, Suzanne/Lagrange, Georges  
\*Kvinpetalo/La \*let.
- 23.07.01 \*X \*Kerzjuk, Olga \*fot.
- 23.07.02 \*Gumá, Salvador \*Hispana intercivitana mi-  
lito \*let.
- 23.07.05 \*Kerzjuk, Olga \*Politiko \*let.
- 23.08.04 \*Ŝulco, Rikardo \*AdE/La \*let.
- 23.10.01 \*EdZ \*Revuoj \*Eta Gazeto/La \*rev.
- 23.10.02 \*Edz \*Revuoj \*Svisa Esperanto Revuo \*rev.  
\*artikolo de B Golden
- 23.11.08 \*Schnell, Roland \*Ludi universitaton aŭ ludi  
la rolon de universitato \*AIS \*art.
- 23.15.06 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*Le Corbusier kaj  
La Chaux-de-Fonds \*Le Corbusier \*art.
- 23.16.03 \*Dubourg-Glatigny, Pascal \*Arkitekturo/Le  
Corbusier \*fot.
- 23.17.13 \*Fettes, Mark \*Kunmarŝanto sub la standardo  
de relativismo \*rec.
- 23.20.01 \*Diversaj \*Ili diris... \*Citaĵoj \*trad.
- 23.21.09 \*Long, Kris \*Ruktado - glutinte tradukaĵojn  
tro maĉitajn de aliaj \*Tradukado \*art.  
\*poemoj
- 23.23.14 \*Golden, Bernard \*Kiu decidu pri la  
Esperantaj nomoj de gentoj, landoj kaj  
ŝtatanoj? \*Nomoj Eaj \*Esp-lingvo
- 23.26.01 \*Auld, W \*Dekerara teksto \*tekst. \*el  
"Esperanta Antologio"
- 23.27.04 \*Crystal, David \*Artikolo pri Esperanto en  
mondfama enciklopedio \*trad. \*el "The  
Cambridge Encyclopedia of Language"
- 23.29.07 \*Sax, J \*Via Somera Horoskopo \*Horos-  
kopo/somero89 \*div.
- 23.31.08 \*Maron, Meva \*Sub Sankta Sorparbo \*rec.  
\*poemoj
- 23.32.04 \*Zilah, Madeleine de \*Hindia vojaĝado/Kaŝ-  
miro \*fot.
- 23.33.05 \*Edz \*Hindia vojaĝado/Kaŝmiro \*fot.
- 23.33.07 \*Rushdie, Salman \*Novas La Mondo \*trad.  
\*el "Midnight's Children"
- 24.03.01 \*Lukács, Agnes \*Zilah, Eugène de \*graf.
- 24.03.05 \*Zilah, Eugène de \*Konferencoj venos  
\*OSIEK-premio kaj -konferenco \*art.
- 24.04.01 \*MdZ \*Oŝlak, Vinko \*fot.
- 24.05.06 \*Fjodorov, Aleksandr \*Kulturo Ea \*let.
- 24.07.01 \*Oŝlak, Vinko \*LG \*let.
- 24.07.01 \*Silfer, Giorgio \*Manifesto de Raŭmo \*let.
- 24.07.02 \*X \*Manifesto de Raŭmo \*Eujo/Celoj kaj  
Metodoj \*Espujo
- 24.09.04 \*Morita, Akira \*Miyamoto Masao  
\*Miyamoto, Masao \*art.
- 24.11.03 \*Onet, Ionel \*Forpasis malamiko \*Ruma-  
nujo/Eo en \*art.
- 24.13.08 \*Albault, André \*Portugalio \*Landnomoj  
\*Esp-lingvo
- 24.14.03 \*Golden, Bernard \*Dektrierara teksto \*Esp-  
lingvo \*el "LG"
- 24.15.04 \*Kerzjuk, Olga \*Ege Konvinkaj Argumentoj  
\*Landnomoj \*Esp-lingvo
- 24.17.03 \*Thierry, Jean \*Pri kia Angla lingvo? \*Lingva  
miskompreno \*art.
- 24.18.07 \*Golden, Bernard \*Splend... Splendid... kaj  
Splendor... \*Leksiko Ea \*Esp-lingvo
- 24.20.06 \*Remarque, Erich Maria \*Kial Milito? \*trad.  
\*el "In Westen nichts Neues"
- 24.22.02 \*Amades, Joan \*La Reĝo kaj la Juda juvelisto  
\*trad. \*el "La plej bonaj legendoj popolaj  
(Katalunaj)"
- 24.22.03 \*Postman, Neil \*Ke ni ĝismorte nin amuzadu  
\*trad. \*el "Amusing Ourselves to Death"
- 24.23.01 \*Gumá, Altes \*Reĝo/La \*graf.
- 24.23.06 \*Sax, J \*Via aŭtuna Horoskopo \*Horos-  
kopo/aŭtuno89 \*div.
- 24.25.01 \*Gracia \*Barelhejmo \*graf.
- 24.25.05 \*Maron, Meva \*Rakonti pli logike ol la vivo  
\*rec.
- 24.27.11 \*Long, Kris \*Libero \*rec. \*poemoj
- 24.28.01 \*Gracia \*Stalino \*graf.
- 24.30.12 \*Revelen, Marie-Pierre \*Afrikaj Virinoj  
\*Afrikaj Virinoj \*fot. \*





## AŬTOROJ

**Albault, André** 02.13.02, 22.28.08, 24.13.08  
**Amades, Joan** 24.22.02  
**Andersen, HC** 09.14.01  
**Auld, W** 23.26.01  
**Aunis, Bernard** 00.12.04, 01.10.02, 02.12.04, 04.17.05, 10.14.03, 13.09.02, 14.14.04, 15.13.02, 17.29.04, 18.30.06, 19.28.04, 20.14.02, 21.18.02, 22.23.05  
**Baghy, Julio** 11.26.11  
**Bahaa Esperanto-Ligo** 10.13.01  
**Baudrillard, Jean** 16.30.03  
**Becker, Günther** 19.07.03  
**Blaihero, Henriko M** 09.19.05  
**Brodski, Josif** 13.26.10  
**Cherpillod, André** 19.08.02  
**Clavell, James** 19.23.06  
**Coppola, FF** 14.26.06  
**Crystal, David** 23.27.04  
**Dante, A** 13.31.01  
**Degoul, François** 19.16.14  
**Diversaj** 08.20.02, 23.20.01  
**Drozdzyński, Aleksander** 05.17.04, 06.18.02, 07.19.02  
**Dubourg-Glatigny, Pascal** 15.09.03, 22.07.02, 23.15.06  
**EdZ** 02.06.06, 04.10.22, 04.15.01, 07.06.01, 07.09.07, 07.11.15, 08.11.01, 08.11.03, 08.12.08, 08.17.03, 08.18.10, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 09.10.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 10.06.01, 13.22.05, 13.23.05, 15.11.04, 15.12.03, 16.16.16, 16.29.02, 17.09.04, 17.20.19, 18.28.02, 19.20.03, 19.21.03, 22.07.01, 22.07.01, 23.10.01, 00.10.08, 02.14.07, 02.27.04, 03.10.16, 04.15.01, 05.11.19, 06.08.03, 07.07.06, 10.06.01, 10.06.01, 11.17.13, 14.08.04, 16.11.02, 18.25.02, 19.20.01, 19.22.04, 20.07.02, 20.08.04, 21.07.02, 22.06.02, 22.08.15, 23.10.02  
**Enko** 04.19.11, 06.19.04, 09.12.10, 10.07.16, 13.12.10, 18.18.13  
**Feng, Wei** 15.27.05

**Fettes, Mark** 23.17.13  
**Fjodorov, Aleksandr** 20.20.12  
**Forge, Jean** 11.28.01  
**Gogol** 06.22.01  
**Golden, Bernard** 11.20.09, 13.18.14, 16.26.08, 17.26.10, 19.30.05, 20.14.02, 23.23.14, 24.14.03, 24.18.07  
**Gumá, Salvador** 20.15.16  
**Günther, W** 01.10.10, 02.10.08, 15.24.07  
**Haggard, H Rider** 05.21.04, 07.22.04, 08.23.06  
**Hauptenthal, Reinhard** 01.13.06, 10.19.01, 12.11.02, 12.12.06, 13.16.04  
**Hilelo** 00.15.01  
**Hofstätter, Gottfried** 21.08.07  
**Homarana Asocio** 01.10.02  
**Horst-Kolinska, M vd** 06.21.03  
**Iltis** 11.18.07  
**Jakobo, K** 10.16.09, 11.12.11, 12.25.06, 13.15.06, 14.12.08, 16.12.08, 17.13.04, 18.26.08  
**JE** 00.11.04, 01.12.05, 02.11.06  
**Kerzjuk, Olga** 24.15.04  
**King, Geoffrey** 15.09.02  
**Kundera, Milan** 12.28.10  
**La Fera** 02.09.01, 02.09.01, 02.09.01, 02.09.01, 02.10.01, 02.10.02, 03.15.05  
**La Fontaine, Jean de** 01.10.02  
**Lapenna, Ivo** 10.21.01, 13.21.02, 14.29.01  
**LG** 00.05.12, 00.08.04, 00.09.01, 04.07.03, 05.07.03, 06.10.15, 06.14.04, 09.11.05, 11.11.01, 11.11.02, 13.08.01, 13.08.03, 15.08.02, 15.13.02, 18.24.04, 18.25.02, 19.11.09, 19.14.16  
**Long, Kris** 11.23.06, 13.25.06, 23.21.09, 24.27.11  
**Loter, B** 11.15.03  
**Luez, Daniel** 03.17.01  
**Maas, Heinz Dieter** 10.13.03  
**Magda-Lena** 17.16.13, 20.09.06, 21.27.09  
**Malenko** 20.29.04  
**Marilu** 18.22.08  
**Marička** 03.17.05  
**Maron, Meva** 15.16.10, 17.11.04, 17.12.04, 17.24.06, 18.16.04, 21.19.08, 21.21.04, 22.13.11, 22.16.08, 23.31.08, 24.25.05  
**Mimo, Luis** 02.15.05  
**Mitchum, Robert** 17.04.02  
**Morita, Akira** 24.09.04  
**Onet, Ionel** 24.11.03  
**Paccoud, JL** 00.16.08, 01.16.06, 02.17.06, 03.21.04  
**Perko, Klaus** 08.15.02

**Picquet, Jean-Christophe** 05.09.07  
**Pik, M Alice** 11.24.06  
**Piç, Karolo** 12.22.12  
**Popper, Karl** 21.26.01  
**Postman, Neil** 24.22.03  
**Privat, Edmond** 09.22.06, 14.22.08, 15.27.01, 16.29.01  
**Remarque, Erich Maria** 24.20.06  
**Rössler, Franz-Georg** 19.09.03  
**Rushdie, Salman** 21.13.19, 23.33.07  
**SAT** 17.10.01  
**Sax, J** 21.11.06, 23.29.07, 24.23.06  
**Schertz, Raymond** 12.26.01  
**Schnell, Roland** 10.20.05, 16.22.05, 23.11.08  
**Schwartz, Raymond** 12.31.01  
**Sienkiewicz, Henryk** 05.23.01  
**St. Pierre, Paul** 20.24.19, 21.22.15, 22.24.16  
**Szathmary, Sandor** 07.23.01  
**Szerdahelyi, István** 12.14.08  
**Šekspiro** 22.22.01  
**Šulco, Rikardo** 04.18.04, 06.20.04, 07.18.06, 08.21.04, 12.20.07, 14.20.07, 16.10.06, 19.29.04  
**Terwisga, PH van** 06.21.03, 10.19.03, 11.22.03  
**Thierry, Jean** 00.18.04, 01.18.04, 02.18.02, 03.22.04, 04.22.03, 06.23.03, 07.23.03, 08.23.02, 09.23.02, 11.29.04, 12.31.03, 13.31.03, 14.28.05, 16.09.02, 16.28.04, 18.11.23, 18.29.04, 20.13.04, 21.30.04, 22.18.16, 24.17.03  
**WZ** 01.06.06  
**X** 05.18.13, 07.20.06, 09.20.07, 10.22.04, 13.29.07, 14.24.09, 16.24.08, 18.07.02, 24.07.02  
**Yimin, Yu** 17.19.02  
**Zaménhof, LL** 00.15.02, 10.23.04, 18.21.01  
**Zdankowski, Marian** 14.15.03, 16.23.02  
**Zelazny, Walter** 00.13.09, 01.09.01, 01.09.01, 01.09.01, 01.09.01, 01.09.01, 01.10.01, 01.10.01, 01.14.05, 02.08.03, 03.05.10, 03.18.10, 06.07.05, 14.16.15, 15.18.21  
**Zilah, Edgar de** 00.19.08, 01.19.08, 02.19.08, 03.23.04, 04.22.04, 05.22.05, 06.24.04, 07.24.02, 08.24.02, 09.24.04, 10.24.04  
**Zilah, Eugène de** 00.03.06, 01.03.06, 02.03.06, 03.03.01,



04.03.11, 05.03.05, 06.03.06,  
07.03.06, 08.03.09, 09.03.06,  
10.03.06, 11.03.07, 12.03.18,  
13.03.08, 14.03.12, 15.03.12,  
15.28.05, 16.03.09, 17.03.08,  
18.03.15, 19.03.04, 20.03.08,  
21.03.05, 22.03.08, 23.03.07,  
24.03.05

**Zilah, Madeleine de** 12.10.05

**Zilong, Jiang** 16.20.07



## ARTIKOLOJ

Afrika vojaĝado, 00.19.08,  
01.19.08, 02.19.08, 03.23.04,  
04.22.04, 05.22.05, 06.24.04,  
07.24.02, 08.24.02, 09.24.04,  
10.24.04  
AIS, 10.20.05, 23.11.08  
Akvonezio, 16.12.08, 17.13.04  
Baudrillard, "Cool Memories",  
16.29.02  
Brodski, Josif, 13.25.06  
Ekologio, 01.10.10  
Eo, 05.03.05  
Eujo, 08.03.09  
Eŭropo, 11.22.03, 22.18.16  
Filozofio/KCE, 18.22.08  
Graz, 08.15.02  
Graz-a Konferenco, 12.03.18  
Hispana intercivitana milito,  
20.15.16  
Homaranismo, 09.03.06  
Konfederaciismo, 13.03.08  
Kongresado, 07.03.06  
Kulturo Ea, 10.03.06, 15.03.12,  
20.03.08  
Lapenna, Ivo, 14.03.12  
Le Corbusier, 23.15.06  
LG, 01.03.06, 03.03.01, 19.03.04  
LG/Linio de, 02.03.06  
LG/Prezento de, 00.03.06  
Libero eldona, 21.03.05  
Lingva miskompreno, 10.19.03,  
24.17.03  
Lingvo Ea, 17.03.08  
Lingvo kaj logiko, 16.03.09  
Literatura Manifesto '87, 15.24.07  
Literaturo populara, 16.22.05  
Mimo, Ludoviko, 06.20.04  
Miyamoto, Masao, 24.09.04  
Neergaard, Paul, 15.13.02  
Neŭtraleco, 11.03.07  
OSIEK, 18.03.15

OSIEK-premio kaj -konferenco,  
24.03.05

Pariza Orsay-Muzeo, 15.28.05

Poezio, 08.21.04

Politiko Ea, 04.03.11

06.03.06

Rumanujo/Eo en, 24.11.03

Scheffer, Ivo, 21.07.02

Schubert K, 12.11.02

Szerdahelyi, István, 12.12.06

Ŝulco, Rikardo, 09.19.05

Terorismo, 23.03.07

Tradukado, 13.15.06, 17.26.10

20.20.12, 23.21.09

Turismo Eista, 22.03.08

Ukraina Literaturo, 20.29.04

Ukrajna Literaturo, 17.24.06

Zamenhof, 00.13.09, 01.14.05



## ESPERANTO-LINGVO

AdE/Amikoj de l', 15.13.02

AdE/Letero de l', 15.09.02,  
16.09.02

Ci, 11.20.09

Cseh-metodo, 06.21.03

Gram: Adjektiva vorto/La,  
09.23.02

Gram: Adverba vorto/La,  
12.31.03

Gram: Ag-esprimado, 13.31.03

Gram: Ec-esprimado, 21.30.04

Gram: Formiĝo de vortoj,  
07.23.03

Gram: Konjugaciaj formoj,  
16.28.04, 18.29.04

Gram: Sintaksaj fraztipoj,  
20.13.04

Gram: Substantiva vorto/La,  
08.23.02

Gram: Temp-esprimado,  
14.28.05

Gram: Verba vorto/La, 11.29.04

Gramatiko, 00.18.04, 01.18.04,  
02.18.02, 03.22.04, 04.22.03

Landnomoj, 02.13.02, 24.13.08,  
24.15.04

Leksiko Ea, 24.18.07

Lingvaj eraroj/Wandel, 16.26.08

Lingvo Ea, 02.15.05, 04.18.04,  
06.21.03, 10.19.01, 11.18.07,

12.22.12, 19.29.04

Literatura Manifesto '87,  
12.20.07, 13.16.04, 14.20.07,

15.08.02

Matematiko, 06.23.03

Nomoj Eaj, 23.23.14

Participoj, Landnomoj, Propraj

Nomoj, 22.28.08

Slango, 13.18.14

Tragika/Tragedia, 19.30.05

Vortaro Etimologia, 19.08.02



## ESPERANTUJO

Bahaismo, 10.13.03

Ekologio, 02.10.08

Esperantujo hodiaŭa, 19.11.09

Eujo, 21.08.07, 24.07.02

FAT, 00.10.08

Filozofio, 18.24.04, 18.25.02

Filozofio/KCE, 10.16.09

Fondaĵo Ivo Lapenna, 19.07.03

Historio, 11.11.01, 13.08.01

Homaranismo, 00.09.01, 01.10.02

Homburga Kultura Semajnfino,  
02.06.06, 08.12.08, 20.09.06

Hungara Eo-Kongreso, 11.12.11

Informado en Eujo, 03.15.05,  
06.07.05

Konferenco KEKa, 17.10.01

Kulturo Ea, 03.17.05

Literatura Manifesto '87,

13.16.04, 15.08.02

Metz-a Konferenco, 18.11.23

MFKa, 00.08.04, 06.14.04,  
13.08.03

NEM, 00.05.12, 06.10.15

Pola puĉo, 03.05.10, 04.07.03

Politiko Ea, 01.06.06

Rastatt-a Kunveno, 07.09.07

Sankta Magdalena (I)/studferio,  
03.10.16

Schwartz, Raymond, 21.27.09

TAPE, 11.11.02

UFE, 05.07.03

Waringhien, Gaston, 01.13.06



## FOTISTOJ KAJ GRAFIKISTOJ

**Apollo, Antonina** 22.13.01,  
22.14.01

**Aunis, Bernard** 18.03.02,  
18.03.02, 18.05.02, 18.05.02,  
18.12.02, 18.12.02



**Badet, Thierry** 03.24.03,  
04.24.03, 05.24.04, 07.24.02  
**Dubourg-Glatigny, Pascal**  
23.16.03  
**EdZ** 02.14.01, 03.12.01, 04.11.01,  
05.10.01, 11.30.06, 13.32.04,  
06.13.01, 07.18.01, 12.07.02,  
12.32.04, 21.28.01, 21.31.05,  
22.30.09, 23.33.05  
**Gracia** 24.25.01, 24.28.01  
**Gumá/Altes** 24.23.01  
**Hever, Marie-José** 06.10.01,  
06.10.01, 06.13.01, 06.13.01  
**Hibo, T** 15.19.01  
**Lukács, Agnes** 24.03.01  
**MdZ** 00.03.01, 01.03.01, 02.03.01,  
02.06.01, 02.06.01, 02.06.01,  
02.07.01, 02.07.01, 02.07.01,  
02.08.01, 02.11.01, 03.06.01,  
03.11.02, 03.12.01, 04.03.02,  
04.03.02, 04.10.01, 04.13.02,  
04.14.01, 05.07.01, 05.07.01,  
05.11.01, 05.12.01, 06.14.01,  
07.09.01, 07.10.01, 07.10.01,  
07.12.01, 07.14.01, 07.20.01,  
08.03.01, 08.06.01, 08.09.01,  
08.12.01, 08.12.01, 08.12.01,  
08.12.01, 08.13.01, 09.03.01,  
09.09.01, 09.16.01, 10.03.01,  
10.12.01, 10.12.01, 10.16.01,  
11.03.01, 11.17.01, 12.13.04,  
13.10.04, 13.15.02, 13.16.01,  
15.22.01, 16.16.01, 16.17.01,  
18.04.01, 18.14.01, 20.10.01,  
20.21.01, 20.21.01, 20.21.02,  
21.27.01, 22.11.01, 24.04.01  
**Palacios, Hector** 18.26.01  
**Revelen, Marie-Pierre** 24.30.12  
**Rössler, Franz-Georg** 08.13.01,  
08.13.01, 08.13.01  
**Sarica, Patricia** 18.13.01,  
19.25.02, 20.24.02, 20.27.02,  
21.22.02, 21.24.01, 22.24.02,  
22.26.01  
**Taddei, Gilbert** 06.16.04  
**Vivier, B** 16.31.06  
**Zilah, Edgar de** 00.05.01,  
00.05.01, 00.05.01, 00.06.01,  
00.07.02, 00.07.02, 00.07.02,  
00.08.01, 00.14.01, 00.19.01,  
00.20.02, 00.20.02, 01.07.01,  
01.07.01, 01.18.01, 01.19.02,  
01.20.04, 02.19.01, 02.20.02,  
02.20.02, 03.23.02, 04.23.02,  
06.03.01, 06.10.01, 06.10.01,  
06.11.01, 06.11.01, 06.11.01,  
06.12.01, 08.24.02, 09.24.01,  
10.09.04, 10.24.01, 11.12.01,  
11.14.01, 12.03.01, 12.05.01,  
14.03.02, 14.13.02, 14.13.02,  
14.24.01, 14.32.04, 15.13.01,

16.29.04, 18.06.02, 18.06.02,  
19.32.04, 22.09.01  
**Zilah, Eugène de** 14.30.08,  
15.29.12, 17.30.03, 20.30.09  
**Zilah, Madeleine de** 14.31.04,  
17.31.08, 23.32.04.



### FOTOJ

Afgania vojaĝado, 17.30.03,  
17.31.08  
Afrika vojaĝado, 00.20.02,  
00.20.02, 01.19.02, 01.20.04,  
02.19.01, 02.20.02, 02.20.02,  
03.23.02, 04.23.02, 08.24.02,  
09.24.01, 10.24.01  
Afrikaj Virinoj, 24.30.12  
Agrignan, Mona, 00.08.01  
Albault, André, 18.12.02  
Arkitekturo/Le Corbusier,  
23.16.03  
Aunis, Bernard, 10.14.01  
Barkovič, Krešimir, 10.12.01,  
20.21.01  
Becker, ges-oj, 02.07.01  
Becker, Günther, 20.21.02  
Behrmann, Hermann, 08.12.01,  
08.13.01  
Berlina Muro, 16.29.04, 16.31.06  
Bernard, Roger, 08.12.01  
Boulton, Marjorie, 14.24.01  
Bourot, Suzanne, 22.11.01  
Bulgaraj geaktoroj, 11.14.01  
Deutsch, Gernot, 02.07.01  
Dörr, Josef, 02.06.01, 02.07.01  
Duranti, Angelo, 06.11.01  
Gaborit, Pierre, 06.14.01  
Gacond, Andrée, 04.13.02  
Gacond, Claude, 04.03.02,  
04.10.01, 04.11.01, 09.16.01,  
Gandhi, 11.09.02  
Golden, Bernard, 10.15.01,  
13.18.01, 17.27.01  
Graz-aj artaĵoj en la "Joanneum"  
muzeo, 11.30.06  
Graz/Metz-anoj en, 12.07.02  
Graz/muzikistoj, 12.32.04  
Haupenthal, Irmtraud, 02.06.01  
Haupenthal, Reinhard, 01.13.01,  
02.08.01, 13.16.01  
Hernandez Yzal, Luis, 05.11.01,  
18.03.02, 18.12.02  
Hindia vojaĝado, 21.31.05,  
22.30.09  
Hindia vojaĝado/Kaŝmiro,  
23.32.04, 23.33.05

Holz, Guido, 12.18.01  
Jakobo, K, 11.12.01, 13.10.04,  
13.15.02  
Kehlet, Torben, 08.12.01  
Keller, Stefano, 04.14.01  
Kerzjuk, Olga, 23.07.01  
Krizalido/La, 18.13.01  
Lagrange, Georges, 22.09.01  
Lapenna, Ivo, 00.05.01, 06.10.01,  
06.12.01, 06.13.01, 08.06.01,  
10.09.04, 12.05.01, 14.03.02,  
14.30.08, 14.31.04, 14.32.04,  
19.32.04  
Laubacher, Eric, 18.06.02  
Leyk, Jerzy, 07.14.01, 16.17.01  
Liczmanska, Erta, 05.17.01,  
06.11.01  
Long, Kris, 14.17.02, 15.22.01  
Lorjak, 14.13.02  
Ludwig, Edmond, 05.07.01  
Luez, Daniel, 02.06.01, 02.07.01  
Maas, Heinz Dieter, 03.11.02  
MacGill, Stefan, 19.21.01  
Marinov, Hristo, 00.05.01,  
01.07.01  
Martinelli, Perla, 07.09.01  
Martinot, Yvonne, 22.08.01  
Masala, Bruno, 21.27.01  
Massana Rafols, Teresa, 05.12.01  
Metz-a preĝejo, 13.32.04  
Mimo, Luis, 02.15.01  
Neergaard, Paul, 15.13.01  
Oŝlak, Vinko, 18.04.01, 24.04.01  
Pancer, Oton, 00.07.02  
Pariza Orsay-Muzeo, 15.29.12  
Pauli, Evaldo, 00.06.01  
Pekina UK, 06.16.04  
Perko, Klaus, 06.11.01, 18.05.02  
Persson, Lennart, 12.19.01  
Picquet, Jean-Christophe,  
05.10.01  
Pič, Karolo, 13.06.01  
Privat, Edmond, 09.22.01,  
11.09.02, 14.22.01  
Rafols Vendrell, Joan, 07.20.01  
Ragnarsson, Baldur,  
02.11.01, 02.14.01  
Rassouw, Gemma, 12.19.01  
Régulo Pérez, Juan, 08.12.01,  
08.13.01, 09.09.01  
Sakellaropoulos, Sokrates,  
06.10.01  
Sakellaropoulou, Adda, 00.07.02,  
01.07.01, 06.10.01  
Sarica, Patricia, 21.28.01  
Silfer, Giorgio, 07.10.01, 07.12.01,  
11.17.01, 14.13.02  
Swichocka-Léonard, Françoise,  
18.06.02  
Szerdahelyi, István,  
12.13.04



Ŝulco, Rikardo, 02.08.01, 09.19.01, 14.20.01  
 Terwisga, PH van, 10.19.01  
 Thälmann, 02.17.01  
 Thierry, Jean, 01.18.01, 06.10.01, 18.05.02  
 Thierry, Marie, 00.07.02  
 Turka vojaĝado, 20.30.09  
 Tyblewski, Tyburcjuŝ, 03.06.01, 16.16.01, 17.20.01, 18.14.01  
 Vitalyos, Maria, 07.10.01  
 Walz, Oliver, 20.21.01  
 Walz, Takajo, 10.12.01  
 Waringhien, Gaston, 08.13.01  
 Wasik, Juliusz, 10.05.01  
 Woite, Eki, 03.12.01  
 Zacho, Birthe, 10.04.01  
 Zacho, Peter, 08.09.01  
 Zamenhof, LL, 03.18.01  
 Zamenhof/Busto de, 07.18.01  
 Zamenhof/Monumento pri, 06.13.01  
 Zarkada, Polly, 06.13.01  
 Zelazny, Walter, 00.14.01, 05.07.01  
 Zilah, Edgar de, 00.19.01  
 Zilah, Eugène de, 00.03.01, 00.05.01, 01.03.01, 02.03.01, 04.03.02, 06.03.01, 08.03.01, 08.13.01, 09.03.01, 10.03.01, 10.16.01, 11.03.01, 12.03.01, 18.03.02, 20.10.01  
 Zilah, Madeleine de, 03.12.01



## GRAFIKAĴOJ

Barelhejmo, 24.25.01  
 Bovaĵoj, 03.24.03  
 Festantoj, 22.24.02  
 Homo, 22.13.01  
 Kabano, 20.27.02  
 Kamiono, 21.22.02  
 Kantanto, 22.26.01  
 Long, Kris, 15.19.01  
 Planto, 22.14.01  
 Pokero, 21.24.01  
 Porkaĵoj, 04.24.03  
 Prepozicioj, 05.24.04  
 Reĝo/La, 24.23.01  
 Roluloj en Testo pri Moralo, 19.25.02  
 Stalino, 24.28.01  
 Starling, Ĝan, 18.26.01  
 Ŝafaĵoj, 07.24.02  
 Vakero, 20.24.02  
 Zilah, Eugène de, 24.03.01



## HUMURAĴOJ

Aunis, Bernard, 02.12.04, 04.17.05, 13.09.02, 14.14.04, 17.29.04, 19.28.04, 21.18.02, 22.23.05  
 Aunis, Bernard, Moralo/Testo pri, 20.14.02  
 Aunis, Bernard, Schwartz, Raymond, 00.12.04, 01.10.02  
 Aunis, Bernard, Zamenhof, 10.14.03, 18.30.06  
 Luez, Daniel, 03.17.01  
 Pik, M Alice, Recenzado, 11.24.06  
 Schertz, Raymond, SAT, 12.26.04



## INTERVJUOJ

Gacond, Claude, 04.10.22  
 Haupenthal, Reinhard, 02.27.04  
 Hernandez Yzal, Luis, 05.11.19  
 Kvinpetalo/La, 22.08.15  
 Long, Kris, 14.16.15, 15.18.21  
 Privat, E/pere de Claude Gacond, 11.17.13  
 Ragnarsson, Baldur, 02.14.07  
 Silfer, Giorgio, 07.11.15  
 Starling, Ĝan, 18.26.08  
 Tyblewski, Tyburcjuŝ, 16.16.16, 17.20.19



## LETEROJ

"Interlingua", 19.04.03  
 AdE/La, 23.08.04  
 Aŭstria Eujo, 22.06.01  
 Bahaismo, 04.05.02  
 Behrmann, Hermann, 17.06.01  
 Ekologio, 05.05.03, 11.05.02, 14.06.03, 19.05.04, 23.05.06  
 Ekonomio, 05.06.02  
 Eku, 01.04.01

Eujo, 07.05.03  
 Filozofio, 11.05.01  
 Gramatik(L)a Punkto/La, 16.05.02  
 Graz-aj konfliktoj, 13.07.02  
 Günther, W, 16.08.02  
 Hamburgaj Eventoj, 02.08.04, 05.06.01, 06.05.03, 08.09.02, 09.09.02, 10.04.02  
 Hébert, Eric, 11.05.01  
 Hernandez Yzal, Luis, 07.06.01  
 Hispana intercivitana milito, 21.05.02, 23.07.02  
 Konferencoj, 19.05.03  
 Kongresado, 09.04.03  
 Kulturo Ea, 24.05.06  
 Kvinpetalo/La, 23.06.01  
 LG, 01.05.01, 02.05.01, 04.06.01, 04.06.01, 05.04.03, 06.06.01, 06.06.02, 07.06.01, 07.06.01, 08.06.01, 08.07.01, 09.05.04, 09.09.01, 10.06.02, 13.06.01, 13.06.02, 16.07.01, 16.07.01, 16.08.01, 18.10.02, 21.05.01, 22.05.01, 24.07.01  
 LG en Sovetunio, 16.07.01  
 Libereco, 02.04.02  
 Lingvo, 01.04.01  
 Lingvo Ea, 11.06.02, 17.07.05, 18.07.05, 18.09.03  
 Lingvo/LG, 16.06.03  
 Literatura Manifesto '87, 12.18.02, 12.18.02, 12.19.02, 12.19.03, 15.07.04, 17.05.02  
 Literaturo populara, 17.06.01  
 Logiko, 03.04.01  
 Manifesto de Raŭmo, 24.07.01  
 Moralo/Testo pri, 20.06.02  
 Pola puĉo, 06.04.02  
 Politiko, 03.04.02, 04.05.01, 04.06.02, 08.07.07, 09.07.05, 09.09.03, 20.05.03, 20.06.02, 21.05.05, 22.05.02, 23.07.05  
 Preseraro utila, 13.06.01  
 Redaktado, 08.06.03  
 Régulo Pérez, Juan, 13.07.02  
 Rushdie, 22.06.01  
 Scienco kaj Eo, 15.06.01  
 Tradukado, 03.03.03  
 UEA/FAT, 01.04.01  
 Varsovia UK, 10.05.03, 11.06.01







## REVUOJ

Budapeŝta Informilo, 10.06.01  
 Dialogo, 01.10.01, 10.06.01  
 Eka Eŝo, 15.09.03  
 Ekumenismo, 07.07.06  
 El Popola Ĉinio, 01.09.01  
 09.10.01, 10.06.01  
 ENA - Informilo, 22.07.01  
 Esperanto de UEA, 02.10.02,  
 09.10.01  
 Espero el Koreujo/La, 01.09.01  
 Espero Katolika, 01.09.01,  
 10.06.01  
 Espero/La, 02.09.01  
 Eta Gazeto/La, 23.10.01  
 Etnismo, 09.10.01  
 Fokuso, 19.20.03  
 Horizonte, 01.10.01, 09.10.01,  
 10.06.01  
 Hungara Vivo, 02.10.01, 08.11.03,  
 09.10.01, 19.21.03  
 Informator Wewnetrny, 01.09.01  
 Internacia Jura Revuo, 10.06.01  
 KAE, Kultura Asocio Eista,  
 22.07.01  
 Kancerkliniko/La, 02.09.01,  
 09.10.01, 10.06.01  
 Latinamerika Memuaro, 14.08.04  
 Laŭte!, 09.10.01  
 Letero de l'AdE/La, 18.28.02

Literatura Foiro, 02.09.01,  
 10.06.01  
 Migranto/La, 10.06.01  
 Monato, 01.09.01, 09.10.01  
 Monda Solidareco, 19.20.01  
 Nova Sento, 07.06.01  
 Sennacieca Revuo, 09.10.01  
 Sennaciulo, 02.09.01, 08.11.01,  
 09.10.01, 10.06.01, 20.08.04  
 Speciala Cirkulero, 10.06.01  
 Survoje, 22.06.02  
 Svisa Esperanto Revuo, 23.10.02  
 TEJO-Tutmonde, 10.06.01  
 Voĉo de Handikapuloj, 09.10.01



## TEKSTOJ

el "El Popola Ĉinio", 13.21.02  
 el "Esperanta Antologio",  
 23.26.01  
 el "Hebreo el la geto", 18.21.01  
 el "Interpopola Konduto",  
 09.22.06  
 el "Kiel akvo de l'rivero",  
 12.31.01  
 el "La Internacia Lingvo, faktoj  
 pri Eo", 14.29.01  
 el "La teatra korbo", 11.26.11  
 el "La verda raketo", 11.28.01  
 el "Maŝinmondo", 07.23.01  
 el "Retoriko", 10.21.01  
 el "Serta Gratulatoria", 12.14.08

el "Vivo de Zamenhof", 15.27.01,  
 16.29.01  
 el 1906a parolado dum Ĝeneva  
 Kongreso, 10.23.04  
 el letero al Kofman, 28maj01,  
 00.15.02  
 kun permeso de Svisa Radio  
 Internacia, 14.22.08



## TRADUKINTOJ

Brodt, Ortwin, 24.20.06  
 EdZ, 00.15.01, 12.28.10, 14.26.06,  
 16.30.03, 17.04.02, 18.07.02,  
 21.26.01, 23.20.01  
 Gumá, Salvador, 24.22.02  
 Jakobo, K, 20.24.19, 21.13.19,  
 21.22.15, 22.24.16, 23.27.04,  
 23.33.07, 24.22.03  
 JE, 08.20.02  
 Kalocsay, Kaloman, 13.31.01  
 Liczmanska, Erta, 05.17.04,  
 06.18.02, 07.19.02  
 Long, Kris, 13.26.10, 19.23.06  
 Luez, Daniel, 01.10.02  
 Payson/Butler, 05.21.04, 07.22.04,  
 08.23.06  
 Rafols Vendrell, Joan, 05.18.13,  
 07.20.06, 09.20.07, 10.22.04,  
 13.29.07, 14.24.09, 16.24.08  
 Yongning, Shi, 15.27.05, 16.20.07,  
 17.19.02  
 Zamenhof, 06.22.01, 09.14.01,  
 22.22.01  
 Zamenhof, Lidja, 05.23.01

## libroservo esperanto MFKA



39, rue Hénót, F-57070 METZ, Francio

*Kara Leganto,*

*Se Vi deziras mendi librojn, la plej taŭga metodo  
 estas skribi al nia libroservo. Vi mendas, ni sendas,  
 vi pagas poste! Se Vi ne scias kion mendi, petu  
 nian katalogon!*

*Sincere Via*

*la Libroservo*

## ARKIV-KASEDOJ

*prelegoj kaj lekcionoj, po nur 9 ekuoj*

- I. /Lapenna: Esperanto kiel Lingva esprimo de  
 Humaneca Internaciismo  
 B. Ragnarsson: La poezia arto (4 kasedoj)  
 T. Tyblewski: Dilemoj de interetneco  
 d-ro A. Albault: La Akademio de Esperanto  
 J. Thierry: 100 jaroj de Esperanto en kulturaj  
 interŝanĝoj  
 E. Pauli: Filozofio en la Internacia Lingvo  
 V. Oŝlak: Inter nepra minoritateco kaj nepra  
 universaleco  
 E. de Zilah: Inter Sikhoj (7 kasedoj)

**Esperanto-MFKA-Metz**

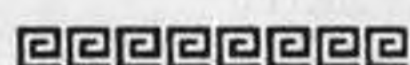
39, rue J. Hénót - F-57070 Metz  
 vi mendas - ni sendas - vi pagas poste





## RECENZOJ

- Adamson, Hendrik, "Auli" kaj verkoj de Hendrik Adamson, 22.13.11  
 Bahaa Monda Centro, La Promeso de monda paco, 08.17.03  
 Baum, Vicki, Amo kaj Morto en Balio, Mooij, PH, 06.08.03  
 Bulgakov, Miĥail, La Majstro kaj Margareta, Long, Kris, 18.18.13  
 Chambre de Commerce de la Meuse, Répertoire des produits industriels de la Meuse/jan86, Gilbert, FX, 04.15.01  
 Cherpillod, André, La aglutinaj lingvoj kaj Esperanto, 18.25.02  
 Cherpillod, André, Akada Leksikono, 16.11.02  
 Clavell, James, Shogun, 19.22.04  
 De Maupassant, Guy, Sinjoro Jokasto kaj aliaj noveloj, Luez, Daniel, 20.07.02  
 Denoël, Pol, "Initiation à l'Espéranto", 11.15.03  
 Eriksson, Reino, Ŝtona Testamento, 23.31.08  
 Goethe, La Suferoj de la Juna Werther, Haupenthal, R, 01.12.05  
 Gorbačov, Miĥail, Politika raporto de Centra Komitato de KPSU/27a Partia Kongreso, 09.12.10  
 Jevsejeva, Ludmila, Versoj, 21.21.04  
 Kopietz, Erika, Jenino Markso (Jenny Marx), el ŝia vivo, 15.12.03  
 Lapenna, Ivo, Kritikaj studoj defende de Eo, 10.07.16  
 Larbar, Sarah, Karuseloj, 18.16.04  
 Lipkin, Simon, "Libero" kaj verkoj de Simon Lipkin, Long, Kris, 24.27.11  
 Lorjak, Mariagnes, 14.12.08  
 Ludovikito, Kromkajero 2-bis, Post la iel-tiela kompletiĝo, 07.18.06  
 Ludovikito, Ludovikologiaj biografietoj, 16.10.06  
 Maimon, NZ, La kaŝita vivo de Zamenhof, 03.18.10, 13.12.10



## KARTEZIO

## DISKURSO PRI LA METODO

la baza libro de la scienca spirito, tradukita kaj detale klarigita de Eugène de Zilah, prezo: 6.40 ekuoj (= 45 Fspezoj), mendebla tra nia LIBROSERVO-MFKA, 39, rue Hénoc, F-57070 Metz, Francio.

filozofia revuo

## SIMPOZIO

faka revuo leginda de kleraj homoj  
 Jarabono por du numeroj: 3.50 ekuoj  
 peranto por Eŭropaj landoj  
 Club Espéranto de Metz  
 MCL, 36, rue St-Marcel, F-57000 Metz

- Moirand, Daniel, Murdo en Esperantujo, 22.07.02  
 Murner, Thomas, Amuza legado pri Til' Strigospegul', Ŝulco, Rikardo, 17.09.04  
 Nemere, István, La Blinda Birdo, 11.23.06  
 Nemere, István, Serĉu mian songon!, 12.25.06  
 Onorati, Aldo, La lastaj estas lastaj, Lacertosa, Giuseppe, 05.09.07  
 Piĉ, Karolo, Litomiŝla Tombejo, 17.16.13  
 Preŝeren, France, Krono de l'sonetoj, Logar, Tone, 06.19.04  
 Ragnarsson, Baldur, Islandaj Pravoĉoj, 02.11.06  
 Rozewicz, Tadeus, Formoj de vizaĝo, Tyblewski, Tyburc-jusz, 17.11.04  
 Rushdie, Salman, La Satanaj Versoj, 23.17.13  
 Seth, Vikram, L'Ora Pordo, Maron, Meva, 22.16.08  
 Silfer, Giorgio, Desislava ridetas, 13.23.05, 17.12.04  
 Ŝtajner, Karlo, 7000 tagoj en Siberio, Barkoviĉ, Kreŝimir, 00.11.04  
 Ŝtimec, Spomenka, Ombro sur interna pejzaĝo, 15.16.10  
 Ŝulco, Rikardo, Pledo por unueca lingvo, 02.08.03  
 Ŝulco, Rikardo, La Trombonoj de Jeriko, 13.22.05  
 Ŝulco, Rikardo, Vespero jam fariĝis/agregaĵoj kaj robajoj, 08.18.10  
 Ŝulco, Rikardo - Lajpo, Ĵano, Abismo/Abyssos, Ŝulco, Rikardo, 19.09.03  
 Tavanti, Corrado, Varmas en Romo, 12.10.05  
 Ternavski, Mikaelo, Koloro, 21.19.08  
 Tyblewski, Tyburc-jusz, Skizo pri personeco de Esperantisto, 15.11.04  
 Valano, Johán, Ĉu li bremsis sufiĉe?, 19.16.14  
 Valton, Arvo, En Fremda Urbo (Noveloj, Miniaturoj, Aforismoj), Apollo, Antonina, 24.25.05  
 Varankin, Vladimir, Metropoliteno, 00.16.08, 01.16.06, 02.17.06, 03.21.04, 04.19.11  
 Weinzierl, Hubert, "Nachklänge" - Resonoj, Bick, Eckhard, 04.15.01



**SURVOJE**, dumonata E-periodaĵo de Unuiĝo por Novtipa Internacia Kulturo. La unua moderna sendependa E-revuo eldonata en Sovetunio. Pliajn informojn kaj provekzemplerojn vi trovos ĉe la Redaktejo: SU-432032, Uljanovsk-32, P.O. Box 913, Sovetio. La unua numero aperis fine de januaro. La abonprezo varias laŭ landoj, ĝi estas ĉ. 15 ekuoj en okcidenta Eŭropo.